



## Rapport da gestiun e quen 2017



Punt dalla Val Mulinaun nova



Preziadas convischinas  
Preziai convischins

Il rapport annual dalla vischnaunca duei dar a Vus ina survesta dallas impurtontas investiziuns digl onn vargau. La suprastanza communal ha sespruau da ton sco pusseivel saver ademplir ils basegns d'ina vischnaunca che vul era egl avegnir restar attractiva sco liug da luvrar e da habitar. Nus essan pertscharts che buca tuts giavischs da convischinas e convischins han saviu e san era el futur vegni adempli. Nossas finanzas lubeschjan buca gronds spagats. Gia il quen 2017 muossa ch'il gudogn ei sereducius marcantamein enviers ils onns precedents. Aunc adina regia gronda malsegirtad davart igl avegnir dils tscheins d'aua. Havessan quels da sesminuir considerablamein, lu paupra nossas vischnauncas muntagnardas. Senza vuler veser memia stgir nossa situaziun finanziaria stuein nus era egl avegnir exequir certas investiziuns che surveschan a nossa segirtad ed ein impurtontas per nossa sanadad e per nies beinstar corporal. Cheu patertgein nus vid uestonzas encunter prighels dalla natira ed il provediment d'aua. Tier tut quels projects vegn aunc vitier ch'ina gronda part dallas expensas d'ina vischnaunca ein dadas entras leschas surordinadas. Era sche nus havein ussa giu in triep buns onns e cheutras saviu sminuir ils deivets stuein nus esser pertscharts ch'ei ha els proxims onns num da puspei augmentar il deivet da nossa vischnaunca. Lein denton esser optimists e mirar cun curascha el futur, sperond ch'ei detti puspei megliers onns.



L'emprema part dil rapport da gestiun resumescha las impurtontas activitads digl onn da gestiun. Silsuenter suonda il rapport dil quen current e dil quen d'investiziun. Lu suonda ina gliesta dallas autoritads communalas e dils emploiai e collaboraturs da nossa vischnaunca. La gliesta cun nossas senioras e nos seniors sco era la gliesta dallas naschientschas e dils defuncts digl onn 2017 ei ina part che vegn apprezzada zun fetg da nossas convischinas e nos convischins. Il rapport finescha cun ina survesta dil svilup dalla populaziun dils davos 10 onns.

## 0 Activitads dallas autoritads communalas

### 0.1 Cuminonza dils votants

*Votaziun davart il project da sanaziun dils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg, Cumpadials/Clavadi e concessiun dil credit brut da 6'000'000 francs*

La cuminonza dils votants ei vegnida clamada ils 25 da zercladur 2017 all'urna per decider davart il project da sanaziun dils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi. Cun 217 (89.7 %) encunter 25 (10.3 %) vuschs han vischinas e vischins approbau quei project.

### 0.2 Radunonza communal

La radunonza communal ei vegnida convocada treis gadas e ha tractau las suandontas fatschentas:

#### *radunonza communal dils 24 da matg 2017*

- tractaziun ed approbaziun dil project senda da viandar Sumvitg-Rabius e concessiun dil credit brut da 105'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project da sanaziun dils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg, Cumpadials/Clavadi e concessiun dil credit brut da 6'000'000 francs per mauns dalla votaziun all'urna.

#### *radunonza communal dils 20 da zercladur 2017*

- rendaquen 2016,
- rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2016,
- concessiun d'ina contribuziun da 600'000 francs alla Casa s. Giusep per la transformaziun da combras da dus letgs en combras singulas,
- tractaziun ed approbaziun dil project da sanaziun dalla via communal da rimnada Catat – Chistrisch – Caduff a Rabius e concessiun dil credit brut da 780'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project da sanaziun dalla via communal da rimnada Reits – Punt Gonda a Surrein e concessiun dil credit brut da 795'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun casa da scola Rabius e concessiun dil credit brut da 160'000 francs.

#### *radunonza communal dils 15 da december 2017*

- tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2018,
- fixaziun dils peis da taglia 2018,
- tractaziun ed approbaziun dalla varianta sid per il project per ina nova via cantunala denter Rabius e Surrein sur Marias,
- revisiun totala dil reglament da sepultura e santeri (DC 740.000),
- revisiun totala dil reglament pil provediment d'aua (DC 700.000),
- revisiun parziala dalla lescha davart igl allontanament e la purificaziun dallas auas (DC 710.000).

### 0.3 Suprastanza communal

En 21 (21) sedutas ha la suprastanza communal tractau 218 (195) fatschentas.

### 0.4 Cumissiun da quen e gestiun

Sut il presidi da *Claudio Cajacob* ei la cumissiun da quen e gestiun s'entupada tier pliras sedutas. Per l'examinaziun dil quen 2017 ha ella impundiu 1 ½ di. Sin fundament d'art. 49 dalla constituziun communal ei la controlla aritmetica dil quen communal vegnida surdada al biro *Cathomas e Cabernard AG* da Glion. Ils rapports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar gest suenter la part dil quen communal. Als commembers dalla cumissiun da quen e gestiun ed al biro fiduziar engraziein nus cordialmein per lur zun prezziada lavur.

### 0.5 Cumissiun da baghegiar

La cumissiun da baghegiar cun lur president *Martin Bundi* ed actuar *Eduard Tuor* ei l'istanza da baghegiar da nossa vischnaunca. Ella ha giu igl onn 2017 11 (12) sedutas e tractau 111 (115) damondas da baghegiar. Per il grond engaschi els fatgs da baghegiar da nossa vischnaunca engraziein nus al president *Martin Bundi* ed als commembers dalla cumissiun da baghegiar.

### 0.6 Administraziun communal

L'administraziun communal ei il center da survetsch dalla vischnaunca. Sut la direcziun dil canzlist *Fabian Collenberg* exequescha quella multifaras incumbensas els pli different secturs da survetsch. Il canzlist Fabian, siu substitut *Claudio Bearth*, la collaboratura *Anita Demont* e l'empredista *Cornelia Maissen* prestan lavur professiunala. Per lur fidau engaschi e la fetg buna collaboraziun engrazia la suprastanza communal cordialmein.

#### Adattaziun dil biro digl Uffeci da taglia

L'entschatta digl onn vargau ei il biro digl Uffeci da taglia vegnius engrondius. Il project ei vegnius realisau enteifer in meins e ha cunteniu allontanar la stanza da seduta ch'era beinenconuschenta sco caplutta, construcziun d'ina preit cun scaffas e remplazzament d'ina cumpart dil mobiliari. La suprastanza communal e l'administraziun ein fetg cuntenzas ch'il project ha saviu vegnir realisau. Las cundiziuns da luvrar el biro digl Uffeci da taglia ein semegliuradas considerablamein grazia l'engrondaziun dil biro.



## 1 Segirtad publica

### 1.1 Register funsil Cadi

Dapi igl onn 2008 sesanfla il register cudisch funsil che cumpeggia tuttas vischnauncas dalla Cadi a Mustér. Tgamunus vegn il register cudisch funsil Cadi da *Marcel Soliva* da Sedrun sco administratur e da *Martin Monn* sco substitut. Ulteriuramein ein quater collaboraturas ed ina empredista engaschadas tier il register funsil. Il gudogn da menaschi vegn repartius sin las vischnauncas en proporziun dallas entradas da taxas e fatschentas exequidas per las vischnauncas. Per igl onn da gestiun 2016 seresultan 12.7 % dallas entradas da taxas da nossa vischnaunca. Quei munta per nossa vischnaunca entradas da 8'633 francs enviers 8'650 francs igl onn avon. Ulteriuras informaziuns dils survetschs ein disponiblas sin la pagina d'internet [www.gbacadi.ch](http://www.gbacadi.ch).

### 1.2 Pumpiers

Il corp da pumpiers Sumvitg-Trun funcziunescha dapi plirs onns sco corp comunabel per las duas vischnauncas da Sumvitg e Trun. Quella collaboraziun ei secumprovada. La canzlia communal da Sumvitg procura l'administraziun finanziaria dil corp da pumpiers en collaboraziun cun il furier *Giohen Monn*.

Duront igl onn 2017 ha ei dau different alarms da fiug per barschaments. Il grond barschament ha giu liug ils 15

d'october 2017 a Tscheps. Las flommas han destruiu in entir clavau a Tscheps.

Cun in bien maun han il cumandant *Martin Decurtins*, ils officiers, ils scharschai ed ils pumpiers saviu evitar ch'il fiug ha pigliu surmaun ed aschia ha la tegia dasperas saviu vegnir spindrada. Quei barschament muossa che nies corp da pumpiers ei fetg versaus e ch'el mereta in grond engraziament per igl engaschi duront igl entir onn ora.

El decuors digl onn 2017 han las suprastanzas communalas da Sumvitg e Trun revediu l'ordinaziun da menaschi dil corp da pumpiers ed il reglament da schulda e castitgs dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun. Quellas revisiuns ein succedidas sin proposta dalla cumissiun da fiug.

## 2 Scolaziun

### 2.1 Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Igl onn da scola 2016/17 ha entschiet gliendisdis, ils 22 d'uost 2016 cun arver las portas per l'instrucziun. Per 12 scolarets munta quei di l'entschatta per lur carriera da scola enteifer las preits dil consorzi che ha festivaun siu quart anniversari. A tut ils affons in cordial beinvegni en nies miez. Nus sestentein mintga di dad emplenir lur sacados cun custeivel instrumentari.

Medemamein havein nus astgau beneventar in rinforzament ellas retschas dils scolasts. *Arnold Lobeck* ei vegnius engaschus dalla Casa Depuoz sco pedagog curativ e figurescha dapi igl atun 2017 sco custeivel commember dil team scolastic dalla casa da scola primara a Rabius.

Cun l'entschatta digl onn da scola 2016/17 secumpona il consorzi suandontamein:

Sisum il territori da nossas vischnauncas visetan ils scolars dalla 5. classa (19 scolars) cun lur scolast da classa *Adrean Caviezel* ed ils scolars dalla 6. classa (21 scolars) cun lur scolast *Venanzi Nay*, substituius entras scolast *Gieri Spescha*, lur instrucziun.

A Rabius absolvan sco usitau ils scolars dil scalem bass entochen la 4. classa lur mintgadi scolastic: 1./2. scoletta (9 e 5 scolarets) tier lur mussadra *Regula Giger*, 1./2. classa (9 e 4 scolars) tier lur scolasta da classa *Esther Hendry* e la 3./4. classa (9 ed 8 scolars) tier lur scolast da classa *Leci Jacomet*. La casa da scola da Trun, giusut igl intsches politic, porscha sco pli gronda casa da scola suttetg al scalem primar bass dalla vischnaunca da Trun ed al scalem superiuor dils scolars dallas vischnauncas Sumvitg e Trun. Il scalem primar secumpona dalla 1./2. scoletta (3 ed 8 scolarets), mussadra *Rita Tiri-Camenisch*, dalla 1./2. classa (7 e 5 scolars), scolast da classa *André Walther* e dalla 3./4. classa (8 e 6 scolars), scolasta da classa *Angela Alig*. Sil scalem superiuor visetan en tut 70 scolars l'instrucziun (1. reala 7 scolars, 1. secundara 7 scolars, 2. reala 13 scolars, 2. secundara 17 scolars, 3. reala 14 scolars e 3. secundara 12 scolars). Lur scolasts da classa secloman per igl onn da scola 2016/17 *Armon Bearth* (1. secundara e reala), *Irma Menzli* (2. secundara), *Giohen Monn* (2. reala), *Donat Nay* (3. secundara) e *Salvatore Staglianó* (3. reala).

36 personas d'instrucziun ein mintgadi premuradas da porscher lur meglier per l'instrucziun dils affons confidai ad els. 30 da quellas ein engaschadas dil consorzi da scola per plipart en pensum parzial.

Malgrad ch'il consorzi posseda aschia ina respectabla grondezia da 191 scolaras e scolars che visetan lur instrucziun en 20 differentas partiziuns (13 partiziuns cumbinadas) ei la tendenza demografica deplorablamein vinavon regressiva tgei che munta pér da dretg ina planisaziun prospectiva per menader e cussegl da scola. Suentar che la suprastanza communal dalla vischnaunca da Sumvitg ha decidiu da serrar la casa da scola da Sumvitg ha ei giu num da planisar la repartiziun dallas classas pigl

onn da scola 2017/2018 e planisar e preparar las renovaziuns necessarias pil baghetg da scola da Rabius. Schegie che la bardigliada ha giu liug pèr la fin digl onn da scola ed ellas vacanzas han las preparaziuns per tala gia entschiet igl atun 2016. Numerus aspects han stuiu vegni riguardai enteifer il menaschi da scola e termins coordinai aschia che lavurs ed istruzziun disturbien buca in l'auter.



El decuors digl onn da scola ha *Renata Decurtins-Deplazes* terminau sia carriera el cussegl da scola. En sia lunga carriera en favur dalla scola Trun e pli tard dil consorzi da scola ha ella gest surdau duas bitgettas. La bitgetta da president ad interim ha ella surdau a *Robert Candin* ch'ei vegnius elegius unanimamein sco niev president dil consorzi. La bitgetta sco geru dalla vischnaunca da Trun ha ella allura alla fin digl onn 2016 surdau a *Giachen Albrecht*.

Ulteriuramein s'avanzeschan las planisaziuns pil plan d' istruzziun 21. Menader e persunas d' istruzziun sepreparan cun visitar differentas formaziuns specialisadas per preparar la scola sin quei pass el futur. In dils pli gronds projects leutier ei segiramein il project CONSIT. La finamira da tal ei la realisaziun dad in concept da ICT per nies consorzi e da preparar nus aschia sil niev rom medias ed informatica. Nus lein render quen al svilup socioeconomic e gia baul preparar nos affons sin las sfidas dil mintgadi professional digital dad ozildi. Ultra da quei porscha il mund digital in ventagl plein pusseivladads per l' istruzziun. Cussegl da scola e scolasts ein impressiunai dallas pusseivladads. Per che tut funcziuneschi eis ei era cheu dumandau minuziusa planisaziun. Aschia vegn il project partius en quater camps che vegnan realisai coordinadamein. Ei vala organisar igl equipament corrispundent al plan d' istruzziun 21 ed era cheu sescolar vinavon per saver nezegiar la tecnica optimalmein per l' istruzziun.

Ils scolars sentan negins disturbis el mintgadi da tut quellas stentas e preparaziuns davos las culissas. Sper las occurrenz regularas, dallas qualas era nossa pagina da

casa ([www.scolasumvitgtrun.ch](http://www.scolasumvitgtrun.ch)) dat perdetga, survegnan ils scolars dil scalem superiuor viseta da lur amitgas ed amitgs da brev dad Alterswilen. Buca mo ils scolars secapeschan bein, aschia ch' il team scolastic sedecida medemamein da visitar ils collegas che han realisau il schinumnu model da MOSAIK. In model da scola che promova fetg l'autonomia dils scolars ed igl emprender en gruppas mischedadas dalla vegliadetgna. Deplorablamein ei il model aunc buca lubius el Grischn e sulettamein las scolas da Samnaun han survegniu ina lubientscha excepziunala sin fundament da lur situaziun speciala.

Bugen lessel aunc menziunar las generusas donaziuns dall'union da Giuseps e dalla vischnaunca da partenari da Geroldswil che han possibilitau ina stupenta casa da planta cun ruschnera e balla per la scoletta a Trun. In engraziel fetg pigl embellir la piazza da pausa dils scolarets.

Ils 23 da zercladur 2017 ei igl onn da scola ufficial cun las messas da scola usitadas vegnius terminaues. El medem temps ein las portas dalla scola da Sumvitg seserradas per la davosa gada. Nus havein dau adia a 12 scolars e 16 scolars. Ad els giavischein nus da cor tut il bien per lur futur. Medemamein havein nus dau adia a divers collegas. *Lisa Schmidt-Candin* ei partida en sia pensiun beinmeritada suenter haver luvrau 8 onns alla scola Trun ed allura al Consorzi da scola Sumvitg-Trun. Donat Nay ha suenter 29 onns lavur anflau ina nova sfida sco menader dalla Casa s. Martin. *Toja Maissen Berther* ei suenter il congedi da maternitat sedecida dad ussa cumpleinamein sedecar alla famiglia. Gieri Spescha ha terminau sia substituziun per Venanzi Nay. Ad els tuts vala nies sincer dieuspaghi per lur lavur ed engaschi en favur da nos affons e nus giavischein ad els vinavon bia satisfacziun.

*Per il rapport*

*Stefan Gabriel, menader da scola*

## 2.2 Pedels

Cun la fin digl onn da scola 2016/2017 ha la pedela *Lisa Carina Pinto Mendes* terminau lur engaschi sco pedela da Rabius. Duront ils dus onns d'engaschi ha la Lisa exequiu grondiusa lavur e la suprazionza communal engrazia persunter. Damai ch'ei vegn mo pli instruiu a Rabius ei la lavur dil *Wendelin Tuor* e dalla *Manuela Tuor* sereducida a Sumvitg aschia ch'els ein uss era engaschai ella casa da scola a Rabius. A Surrein ei nies autist *Eugen Demont* engaschau per temps limitau sco pedel. Las midadas sil sector da scolareser muntan adina puspei midadas per ils pedels e la pedela. Quei pretenda flexibilitad e promptadad per midadas e per s'adattar a novas situaziuns. La suprazionza communal engrazia per la flexibilitad e per la zun prezziada lavur.

## 2.3 Bus da scola

Rodund 20'000 km han nos autists *Wendelin Tuor* ed *Eugen Demont* fatg cun ils bus da scola duront igl onn 2017. Quei ein circa 9'000 km da meins en cumparegliazion cugl onn precedent. Damai ch' ils transports a Trun ein sesminui cun serrar la casa da scola a Sumvitg ein ils viadis sereduci. La suprazionza communal ei engrazievla als fidai autists, engrazia per la lavur prestada e giavischa vinavon in bien viadi senza accidents.

## 3 Cultura e temps liber

### 3.1 Fiasta d'inauguraziun dallas cazzolas, vias, plaz Cadruvi e dall'orgla

Ils 26 e 27 d'uost 2017 ha il vitg da Surrein inaugurau cun ina biala fiasta las cazzolas dil vitg, las vias sanadas, il niev plaz Cadruvi e l'orgla. La fiasta ha entschiet la sonda, ils 26 d'uost

cun in til da vehichels antics e moderns. Sper ina viseta d'ina interessanta exposiziun dalla historia dalla glisch han ils visitaders giu la pusseivladad da sgular cun helicopter. A miez il vitg gest sper il niev plaz Cadruvi ha giu liug ina fiera. Uniuns e pliras persunas privatas han vendiu sin quella fiera products da different gener e menau ustria. La sonda sera ha giu liug ina producziun musicala cun l'orgla nova cun in concert digl Ensemble de Canto. L'uniun da giuventetgna ha procurau per ina fiasta ella bar "la cazzola nova" duront la sera e notg. La fiasta ha cuntinuau la dumengia ils 27 d'uost cun la pardanza S. Cor da Maria e la benedicziun dall'orgla entras igl *avat Vigeli Monn*. Numerusas persunas han dau suatientscha agl invit dil vischinadi da Surrein. La suprastanza communal engrazia al vischinadi ed a tuttas persunas ch'ei s'engaschadas per il bein reussir dalla biala fiasta.



### 3.2 Senda Sumvitg-Rabius



Dapi che las lavurs da sanaziun dalla via cantunala e las lavurs vid la punt nova sur la Val Mulinaun han entschiet han plirs convischins dalla vischnaunca da Sumvitg dumandau schebein ei fuss pusseivel da duvra la via cantunala veglia sco senda denter Sumvitg e Rabius. Avon entgins onns haveva la suprastanza communal perquei fatg ina damonda als responsabels digl Uffeci da construcziun bassa cantunal da baghegiar ina senda. Da gliez temps era vegniu communicau ch'ins seigi memia tard cun quella damonda. La stad 2016 ha la suprastanza puspei fatg ina damonda tier igl Uffeci da construcziun bassa. La suprastanza communal ha en quei connex astgau constatar ch'ei ha dau ina midada da personal tier igl uffeci numnau. Ils novs responsabels han beinspert purschii maun e susteniu l'idea d'ina senda da viandar. Muort la punt nova sur la Val Mulinaun ei la via naven dalla Val Mulinaun vegnida sbassada massivamein dalla vart encunter Sumvitg. La casa a Val Mulinaun ha

entras quei survegniu ina nova colligiaziun naven dalla via cantunala. Muort quella nova colligiaziun dalla casa a Val Mulinaun ein ils mirs dalla via el vest dalla Val Mulinaun sut via vegni allontanai. Per quei motiv ha ei dau ina plaunca fetg teissa entuorn la storta. Per saver construir la senda ei la plaunca sut la senda vegnida construida cun il sistem da scarpa teissa. Ord motivs da segirtad ei ina seiv grischuna vegnida montada sin quei tschancun.

La senda ei beingartegiada e fetg bia convischinas e convischins fan diever da quella.

### 3.3 Punt Plaunca da Stiarts

Avon onns eis ei vegniu montau ina punt movibla sur igl ual al pei dalla Plaunca da Stiarts silla Greina. La raschun per quella punt eran las nevasdas cun lur pressiun che havevan sfraccu il piogn da lenn. La punt movibla d'alumini che mesira siat meters vegneva dustada igl atun e puspei montada la primavera dil guardiacamona dil Terri *Toni Trummer*. Igl atun tard e la primavera baul ei il cautegia denton meinsvart persuls ed aschia era quella lavur stentusa. Per evitar che la punt d'alumini mondi empaglia ha la vischnaunca planisau e construiu ina punt da fier massiva e duvrau la punt d'alumini sin la punt da fier sco palancau. La punt da fier ei vegnida montada fix e duei restar igl entir onn.



### 3.4 Midada dils cuors dalla senda Bogn Tenigia – Crest

Ils davos onns ha la senda Bogn Tenigia – Crest pitu zun fetg. Sin il tschancun sur ils mises dil bogn ei la situaziun aschi schliata ch'ins ha decidiu da midar la direcziun dalla senda. Ella valetta che la senda tschancuna duas gadas ei in grond pégn cupitgaus cun ragisch avon dus onns. La gruppa forestala ha buca dumignau da dismetter la ragisch cun la suga. Ord quei motiv han ins stuiu cavar ora in trutg entuorn la ragisch. Il medem pégn ha smaccu lenna giuvna el trutg giusut ed aschia era donnegiau leu quel. Era en quei liug eis ei silsuenter vegniu cavau in trutg ad interim. Avon entgin temps ei plinavon in sbuau ius a val el medem liug. Muort la pendenza ei ina remadura buca stada pusseivla. Perquei ei la situaziun dil contuorn vegnida analisada per anflar in'untgida. Quei ha denton muntau ch'ins ha stuiu ir naven dall'emprema storta vinavon agradora encunter sid, silsuenter ha ei duvrau ina storta encunter nord per vegnir ella senda existenta. Las lavurs ein vegnidadas exequidas dils students forestals dalla Tschechia el decuors dalla stad 2017.

### 3.5 Enneiver la loipa sil tschancun Surrein/Placi Pign – Trun/Pustget

Ils onns vargai ein ils unviarns stai maghers pertuccont la neiv. Ils davos dus onns ei la neiv vegnida pér sin Daniev ni schizun pér suenter. Per il menaschi dalla loipa eis ei

impurtont da saver arver la loipa sin miez december. Sche la loipa ei buca preparada sin miez december maunca ina gronda part dallas entradas ord la vendita da bigliets. Entras ils unviarns maghers ei la vendita dils pass Nordic Sursevla sereudida per 30 % el decuors dils onns vargai.

Ils presidents communal da Trun, Sumvitg, Mustér e Tujetsch han perquei decidiu da far in'emprova dad enneiver certs tschancuns dalla loipa. Tujetsch fa quei gia dapi plirs onns. Mustér ha fatg igl unviern 2016/2017 las empremas experientschas cun enneiver la loipa a Salaplauna. Igl onn vargau ei il giavisch vegnius dad enneiver a Sumvitg e Trun il tschancun Surrein/Placi Pign – Trun/Pustget. Ei setracta d'ina loipa da quater kilometers (2 km Sumvitg e 2 km Trun). La fasa da pilot ei ussa terminada ed igl ei stau in success cumplein.



## 4 Sanadad

### 4.1 Casa da tgira s. Martin

La primavera 2017 ha il meinacasa *Robert Cajacob* da Mustér terminau siu engaschi en favur dalla Casa s. Martin suenter haver tgamunau quella sco meinacasa duront 6 onns. La suprastanza communal engrazia al Robert per siu engaschi en favur da nos attempai e giavischa ad el bia satisfacziun en siu niev uffeci sco cau communal da Mustér.

L'entschatta mars 2017 ha Donat Nay da Zignau entschiet sia nova incumbensa sco meinacasa dalla Casa s. Martin. Nus giavischein ad el en sia nova sfida bia cuntentientscha ed in bien maun da tgamunar quella impurtonta instituziun.

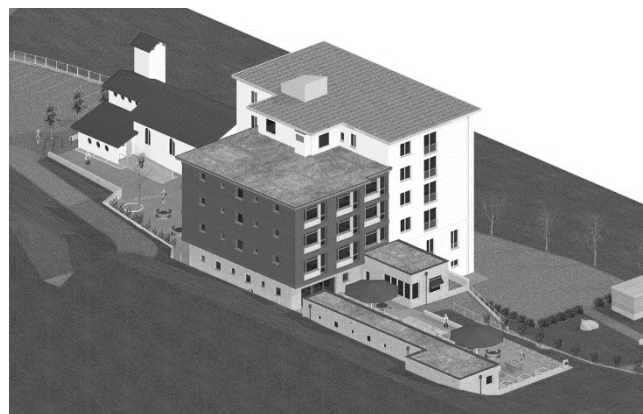
Cun la fin digl onn 2017 ha *Mathias Bundi* da Zignau remess il presidi dalla Fundaziun Casa s. Martin. Mathias ha surpriu quei presidi da *dr. Pius Tomaschett* l'entschatta digl onn 1994. Duront quels 24 onns d'engaschi ha ei dau bia midadas ella Casa s. Martin. Suenter che las muniessas da Glion ein seretratgas sin la fin digl onn 1994 ha il menaschi basignau novas structuradas. L'entschatta digl onn 1995 ha igl emprem meinacasa, *Thomas Bieler*, entschiet sia piazza. Duront ils onns 1996-1999 ei la casa vegnida renovada ed engrondida per 10.2 milliuns francs. Ils onns 2010-2011 ei la casa aunc inagada vegnida engrondida per 4 milliuns francs. L'engrondaziun dalla sala da spisa e la sanaziun dalla cuschina igl onn 2015 han custau 2 milliuns francs. Oz seprenta la casa en in fetg bien stan e sa cheutras ademplier tut las pretensiuns d'ina casa da tgira adequata al temps dad oz. Mathias Bundi ha tgamunau l'instituziun cun gronda savida e vasta egliada el futur. Perquei mereta el in resentiu engraziament.

Ulteriuras informaziuns sur dalla Casa s. Martin ein d'anflar silla pagina d'internet [www.casasmartin.ch](http://www.casasmartin.ch).

### 4.2 Casa s. Giusep

La Casa s. Giusep ei ina casa cun ina lunga historia. Igl onn 1945 ei la casa vegnida funcziunada entuorn d'in hotel en ina

casa da tgira. Dapi lu ha la casa investau rodund 11.1 milliuns francs en renovaziuns ed engrondaziuns. Varga 100 onns porscha la casa plazzas da lavur en differentas funcziuns. Ils davos onns ha la casa occupau denter 55 e 60 personas. La Casa s. Giusep vul esser in liug cun in'atmosfera libra e spontana, ina convivenza cordiala, cun variaziun e spontanitad el mintgadi. Ils cussadents dueien sesentir bein en lur mintgadi. Ils davos onns ein ils basegns dalla populaziun attempada e da lur confamigliars semidai. Ina gronda part dils cussadents giavischan ina combra singula. Ils responsabels dalla Casa s. Giusep ein ord quei motiv vegni tier la conclusiun ch'ei basegna dapli combras singulas per in futur prospereivel. Perquei han els priu en mira in project da transformaziun da combras dublas en combras singulas cun in'engrondaziun dil baghetg. La nova part dil baghetg vegn construida sin la caffeteria existenta. Entras il project vegn il diember da combras dublas reducius dad otg sin treis. Il project ei calculaus cun 4 milliuns francs. Per che la casa survegni ina subvenziun cantunala da 600'000 francs ha la vischnaunca stuii contribuir la medema summa vid il project. Il project presentau ed ils arguments dils responsabels dalla Casa s. Giusep han perschadiu la suprastanza communal. Consequentamein ha la suprastanza communal proponiu alla radunonza communal dils 20 da zercladur 2017 da conceder ina contribuziun da 600'000 francs vid il project. Grazia l'approbaziun dalla radunonza communal sa la Casa s. Giusep entscheiver cun las lavurs l'entschatta digl onn 2019. Il project duei vegnir terminaus la primavera digl onn 2020.



## 5 Ovras socialas

### 5.1 Provediment social

Cun 133'289 francs ein ils cuosts nets per il provediment social stai rodund 28'000 francs pli aults ch'igl onn 2016. 102'500 francs ha il susteniment public custau alla vischnaunca, 16'600 francs ha la vischnaunca impundiu per la prefinanziaziun d'aliments e 52'600 francs ha il survetsch tgira d'affons complementara custau. Negins cuosts ha la vischnaunca pli per burgheis en auters cantuns. Entras la nova lescha pertucctun l'ulivaziun da finanzas ein quels cuosts curdai per las vischnauncas.

## 6 Traffic

### 6.1 Engaschi dalla gruppa stradala

La gruppa stradala ei responsabla per las lavurs da manteniment da nossa reit da vias. La gruppa gioga in'impurtonta rolla per garantir la segirtad sin las vias communalas. Igl unviern procura la gruppa sut la direcziun da *Werner Tuor* denter auter per la rumida da neiv. Ils cuosts

per quei survetsch d'unviern muntan per igl onn 2017 rodund 209'000 francs.

### 6.2 Sanaziun vias Encarden e Planatsch

La stad digl onn 2016 ha la vischnaunca entschiet cun la sanaziun dallas vias da quartier d'Encarden e Planatsch. Suentier che la fundaziun ha giu temps da setschentar durant igl univern 2016/2017 ei la lavur da cuvrida vegnida exequida el decuors digl onn 2017. Las vias sepresentan puspei en in bien stan e corrispundan als basegns dil traffic. La sanaziun dallas vias ei vegnida fatga en procedura da perimeter. Grazia a favoreivlas offertas ein ils cuosts totals dalla sanaziun cun 645'900 francs 23.6 % pli bass ch'il calcul approximativ. Quei ei fetg legreivel damai ch'ils cuosts per ils proprietaris ein consequentamein meins aults. Tier proceduras da perimeter ei la cummissiun da perimeter in impurtont gremi. La suprastonza communal engrazia alla cummissiun per la minuziusa lavur prestada.



### 6.3 Sanaziun vias Catat, Chistrisch e Caduff

Las vias da Catat, Chistrisch e Caduff ein gia dapi plirs onns en in fetg schliet stan. Igl onn 2017 ha la vischnaunca ord quei motiv entschiet cun la sanaziun dallas vias. La cumpart da Catat vegn sanada cumplet cun fundaziun, lingias d'aua e canalizaziun. Consequentamein vegn sanau quella via en procedura da perimeter. Las vias da Chistrisch e Caduff perencunter survegnan sulettamein ina nova cuvrida. Las lavurs vid las vias vegnan terminadas igl onn 2018.



### 6.4 Sanaziun Via Reits – Punt Gonda

La stad 2017 ha igl Uffeci da construcziun bassa terminau las lavurs vid la via atras il vitg da Surrein. La via cantunala finescha tier la caplutta da Reits. Il tschancun naven dalla caplutta da Reits entochen la Punt Gonda ei via communal. Quei tschancun sesanfla en in fetg schliet stan e sto urgentamein vegnir sanaus. La stad 2017 ha la vischnaunca

entschiet cun las lavurs da sanaziun vid la cumpart el quartier da Reits. Vid ils cuosts per l'ulteriura cumpart separticipescha la meglieraziun. La sanaziun da quella cumpart ei planisada igl onn 2018.



### 6.5 Acla Mulin

Il 11 da mars 2017 ha la suprastonza communal stuiu constatar che crappa da grep sut la via da Val ad Acla Mulin ei ruschnada a val sin ina lunghezza da 27 meters. Muort quei fatg ha la vischnaunca stuiu serrar la via da Val per aschia evitar accidents. Per ils pedunzs ha ei dau la pusseivladad da traversar la val sur la punt pendenta e per saver cargar las alps ei la via veglia atras la val vegnida slargiada provisoricamein e per part segirada. Per ils necessaris transports dil forestalesser, per la gruppa stradala sco era per il personal dall'Axpo eis ei vegniu sgulau a Runcahez in auto. Il biro d'inschignier Deplazes ha ensemen cugl Uffeci d'uual e per prighels dalla natira examinau treis differents sistems per la sanaziun dalla via. Ord quellas variantas ei la varianta cun ina punt cun quater petgas da betun (Lehnenbrücke) vegnida giudicada sco la pli adattada. Quella punt ei vegnida baghegiada cun ina platta da betun da 30 cm grossezia e cun ina ladezia da 3.80 m. Las distanzas denter las petgas muntan nov meters. Da mintga vart ei la platta da betun colligiada cun il grep. Dalla vart dil grep schai la platta sin igl entir tschancun sin ina sdrema dil grep da minimalmein 50 cm. Entras la buna lavur dil planisader e dils mistergners ha la via saviu vegnir aviarta 104 dis suenter la ruschnada dil grep ils 23 da zercladur 2017.



### 6.6 Vias cantunalas

#### Sanaziun via cantunala atras il vitg da Surrein

Gia igl onn 2016 ha igl Uffeci da construcziun bassa dil cantun Grischun entschiet cun las lavurs da sanaziun dalla via cantunala atras il vitg da Surrein. Igl onn vargau ei la



davosa etappa dalla sanaziun naven da Giachentrina entochen la caplutta da Reits vegnida realisada.

#### Sanaziun via cantunala Rabius-Sumvitg

Pliors onns eis ei vegniu luvrau a Val Mulinaun. En quei temps eis ei vegniu baghegiu in'imposanta punt per megliurar la situaziun dil traffic denter Sumvitg e Rabius. La stad 2017 ei la punt vegnida aviarta per tut il traffic. La suprastonza communal ei cuntenza ch'il project ei vegniu realisau dil cantun ed engrazia a tuts involvai per l'impressiunonta lavur prestada.



#### 6.7 Illuminaziun publica Surrein

Igl onn 2017 ei il project per in'illuminaziun publica per Surrein vegniu terminaun. Il project ei vegniu realisau cun ina procedura da perimeter e ha custau totalmein 210'000 francs. L'illuminaziun publica ha in sistem che regla la glich tenor ils basegns. Quei sistem spargna alla vischnaunca biabein 90 % cuosts d'energia en cumparegliaziun cun ulteriurs systems d'illuminaziun da nosa vischnaunca.

## 7 Ambient e planisaziun

### 7.1 Provediment d'aua

Sanaziun provediment d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi



Gia dapi pliors onns vegn tschintschau davart l'urgenta sanaziun dils aquaducts da Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi. Igl onn vargau ei il project che caschuna cuosts totals da circa 6 milliuns francs vegniu lantschus. Igl emprem mezz onn ein las lavurs preparatoricas vegnidadas exequidas. Denter auter ei il project

vegniu inoltraus als differents uffecis per la concessiun dallas lubientschas necessarias. En quei connex han certas adattaziuns stuiu vegnir fatgas muort las pretensiuns davart il schurmetg digl ambient. Suenter che las votantas ed ils votants han approbau cun il clar resultat ils 25 da zercladur 2017 il project han las lavurs da sanaziun entschiet igl atun 2017. Per la sanaziun dil provediment d'aua han en ina emprema fasa la via d'uau Crest Ault – Murtès stuiu vegnir renovada ed ina pista d'access tier la combra d'aua Murtès vegnir eregida. Plinavon eis ei vegniu tschentau ina tschaffada nova dalla fontauna sper l'anteriura combra d'aua a Murtès, installau lingias da transport dalla fontauna entochen tier la combra d'aua Murtès e baghegiu in tumbin da regulaziun sco era in tumbin per il surscul. Il project vegn ad occupar la vischnaunca aunc pliors onns. Tenor planisaziun duei il project vegnir terminaun igl onn 2020.

### 7.2 Serenera Zavrugia

La serenera Zavrugia ha serenau igl onn 2017 421'248 m<sup>3</sup> aua tschuffa. Quei munta ina media da 1'154 m<sup>3</sup> per di e 444 (530) liters per persuna e di.

Il digren da 86 liters enviers igl onn 2016 selai declarar cun ils dumbraders d'aua ch'ei vegni installai ils davos onns en las casadas ed ils sforzs dallas vischnauncas concernent sparter l'aua da meteor dall'aua tschuffa. Per ordinari vegn l'aua spartida tier sanaziuns da vias ni plazs publics.

La serenera Zavrugia ha ina quota d'eliminaziun sin ils suandonts parameters:

Consum d'oxigen biologic	97 %
Consum d'oxigen chemic	93 %
Phosphat	87 %
Carbon d'amoni	99 %

### Situaziun da gliet frestg

Il quantum da gliet frestg da 1'714 m<sup>3</sup> ei en media dils onns vargai. Quei gliet cun ina materia schetga da 92'849 kg ei setransferius entras il process da smarschir en 33'097 m<sup>3</sup> gas da methan. Il gliet smarschiu restont cun in volumen da 863 m<sup>3</sup> ein vegniu centrifugaus sin 155 m<sup>3</sup> cun ina media da 30 % materia schetga. Quei gliet ei vegniu surdaus alla schigentera da gliet Cadi per lu vegnir schigentaus.

Il gas ei vegniu barschus dil motor da gas che producescha energia electrica e calira. La calira vegn nezegiada per scaldar ils locals e la smarschera. Il motor da gas ha produciu 45'999 kWh energia electrica. Quella produenziun munta biabein 30 % dil diever d'energia dalla serenera Zavrugia.

### Manteniment dil menaschi

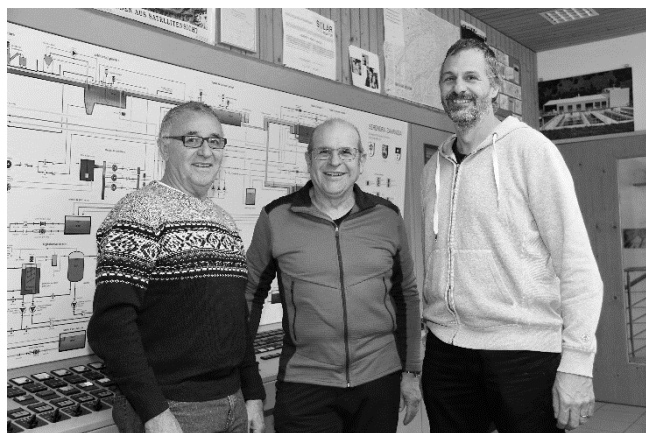


El menaschi dalla serenera vegn fatg cuntinuadamein lavurs da manteniment, sanaziuns ed adattaziuns. Aschia era igl onn da menaschi 2017. Las lavurs las pli grondas ei la

sanaziun ed adattaziun dall'ariaziun dallas biologias. Entras il remplazzament dils ventilaturs digl onn 1992 ha ei dau la pusseivladad d'optimar il menaschi. Cun sparter l'ariaziun sin duas vias independentas ina da l'autra eis ei pusseivel da direger pli efficientamein la serenaziun dall'aua tschuffa. Ils dus motors e cumprimiders ein pli efficientes en prestaziun e diever d'energia.

#### Midada da personal

Igl onn 1991 ei *Clemens Pfister* vegnius elegius sco emprer causerenera dalla serenera Zavràgia. Cun ils 31 da december 2017 ei Clemens ius en la beinmeritada pensiun. Clemens ha surdau siu post a *Giusep Bundi*. El ha gia substituì il causerenera dapi igl onn 2005. A Clemens in grond e sincer engraziament per l'excellenta lavur en favur digl ambient ed era dalla serenera. Clemens surdat a siu successur in fetg bein manteniù menaschi sin in ault stan tecnic. A Giusep Bundi giavischà la suprastanza communalà bia plascher en sia nova funcziun.



#### 7.3 Schigentera solara da gliet Cadi

Dallas 5 sereneras cumpigliadas eis ei vegniu furniu alla schigentera solara Cadi 506 (479) tonnas gliet pressegiau cun ina media da 30 % substanza schetga. Alla barschera da rumians GEVAG ed alla fabrica da cement *Holcim* ha la schigentera solara Cadi tarmess 207 (203) tonnas gliet schigentau.

#### 7.4 Construcziun da molocs



Era igl onn 2017 eis ei vegniu montau en differents loghens dalla vischnaunca molocs. Quei ei stau la tiarza e pil mument la davosa etappa da montar molocs en vischnaunca. A Surrein/Reits ei vegniu montau in moloc da rumians da casa. A Rabiù han ils responsabels encuretgeditg e liung e contrahau cun differents proprietaris da parcelas che fussen

vegnidas en damonda per tschentar molocs. Ins ha encuretgeditg principalmein el center dil vitg in plaz per la montascha da treis molocs. Deplorablamein ha la suprastanza communalà anflau negin plaz adattau el center. La vischnaunca ha perquei sulettamein giu la pusseivladad da sliigar in parcadi a Cahò sur via per saver montar dus molocs. In per veider ed in per stuors. Il moloc per rumians da casa era gia montaus a Cahò sur via en in'emprema etappa. En la fracziun da Sumvitg ei la situaziun aunc pli pauc favoreivla che a Rabiù. Il vitg ei pli stretgs e malsurveseivels e la suletta pusseivladad ei stada da montar ils treis molocs a Quadras Su. Il plaz nua che quels treis molocs - in per rumians da casa, in per veider ed in per stuors - ein montai ei ideals. Igl ei il meglier pusseivel plaz ella fracziun da Sumvitg per ils molocs.

#### 7.5 Donaziun Greina

La cumissiun Greina che vegn presidiada da *Walter Deplazes*, Surrein ha fixau la summa da repartiziun pigl onn 2017 sin 13'000 francs. Ella ha proponiu alla suprastanza communalà las suandontas contribuziuns:

- Lutz Ursin, Domat, per lavur da doctorat: "Das Meum Scret des Balthasar Gioseph de Vincenz (1789-1858)", 500 francs,
- Capaul Anita, Cuera, per trilogia auditiva da Leo Tuor, 1'000 francs,
- Cumissiun niev plaz Cadruvi, Surrein, per formaziun nova dil plaz Cadruvi a Surrein, 3'000 francs,
- Tschuor Mariano, Laax, per ediziun dall'ovra "REMAS" da Mario Pacchioli, 1'000 francs,
- Sumvitg Turissem, Sumvitg, per renovaziun dallas piazzas da jug Plaun Petschen ed Igniu, 3'000 francs,
- Solèr Reto, Vrin, per ovra "Blicke in Raum und Zeit", 1'000 francs,
- Jacomet Chiara, Rabiù, per la registraziun dad ina EP cun atgnas canzuns, 1'000 francs,
- Uniun da catschadurs Greina, Sumvitg, per la tgira da biotop, 500 francs,
- Sumvitg Turissem, Sumvitg, per il bus Alpin, 500 francs,
- Club da ballapei Trun/Rabiù, per l'ediziun d'in "magazin" davart il Club da ballapei Trun/Rabiù, 500 francs,
- Wilkins Lätitia e Donny, Surrein, per la renovaziun d'ina cistiarna e baghetg suren a Bubretsch, 1'000 francs.

La summa dalla donaziun Greina che sa vegnir repartida ensemen culs tscheins ordlunder el decuors dils proxims 19 onns munta per la fin 2017 aunc 239'943 francs.

## 8 Economia publica

### 8.1 Agricultura

#### Projects

Igl onn 2017 era planisau da far ina pintga sanaziun vid la tegia da Runé. El decuors digl onn ha la suprastanza communalà decidiu suenter discuors cun la Corporaziun d'alps Sumvitg da desister sin la sanaziun damai che la sanaziun dalla tegia da Val Tenigia ha pli gronda prioritad. La sanaziun dalla tegia da Runé ei consequentamein vegnida spustada. Duront igl onn 2017 ha ina cumissiun sut il presidi da gerau *Marcus Duff* preparau in niev project per la sanaziun dalla tegia da Val Tenigia. Davart quei project decida la radunanza communalà la primavera 2018.

#### Meglieraziun funsila Sumvitg

La cumissiun da meglieraziun che vegn presidiada dapi l'entschatta da *dr. Theo Maissen* ei vegnida ensemen tier sis sedutas. Ella ha menau atras differents uatgas da vias

projectadas e fatg entginas adattaziuns vid il plan da vias, sco era priu investa da vias en construcziun. Plinavon ha ella surdau lavurs. Ella ha priu enconuschientscha ed approbau il quen 2016.

Il quen detagliau digl onn 2017 ei veseivels sin pagina 33 da quest rapport.

Igl onn 2017 ei la tiarza etappa vid la via da Laus vegnida realisada. En quei connex ein il tschancun naven da Carisch entochen Maseuns ed il tschancun naven da Falens Su entochen Plaun Petschen vegni cuvretgs cun plattas da betun. Las lavurs vid la via da Laus ein vegnidadas terminadas igl atun 2017.



Plinavon ein las lavurs vid la via Chischliun – Laits – Clavadi vegnidadas terminadas.



Il november 2016 ei la nova repartiziun dils praus vegnida exponida ella sala dall'antieriura casa da scola da Cumpadials. Entochen ils 12 da december 2016 han ils possessurs da praus saviu prender investa dils novs cunfins e giu la pusseivladad d'inoltrar protestas. Duront quei temps ein varga 70 protestas vegnidadas inoltradas. Igl onn vargau ha la cumissiun da schazetg tractau quellas.

## 8.2 Economia forestala

### Persunal

La stad vargada ha *Severin Schaniel* da Sumvitg terminau igl emprendissadi da bostger cun success tier la gruppa forestala. La suprastanza communal gratulescha al Severin per ils buns examens e giavischa bia plascher en sia clamada e per la veta privata tut bien.

L'entschatta fenadur 2017 ha *Samuel Disch* da Cazas entschiet igl emprendissadi da bostger tier la gruppa forestala. Igl emprendissadi cuoza treis onns. Duront quei temps frequenta il Samuel la scola professiunala sco era

differentes cuors. Nus giavischein al Samuel bia plascher e satisfaziun.

### Onn da gestiu

Il quen forestal 2017 siara cun in gudogn da rodund 107'000 francs. La gronda posiziun davart dallas expensas ein las lavurs da tiarzas persunas cun 757'000 francs. Per ina gronda part da quella posiziun ei il bau da lenna responsabels. Muort il bau da lenna ein biabein 4'500 m<sup>3</sup> vegni pinai, sgulai, luvrai si e transportai. Ils cuosts totals dallas consequenzas dil bau muntan 620'000 francs. Quella summa semetta ensemen ord cuosts da sgular da 300'000 francs, digl Uffeci forestal 50'000 francs e circa 270'000 francs lavurs da pinar, luvrar si, transportar e surdadas al sorprendider.



El decuors digl onn vargau ein ils suandonts tagls da lenna vegni exequi:

Lenna donnegiada	
Bau	4'496 m <sup>3</sup>
Vent	185 m <sup>3</sup>
<u>Lenna che stat egl uaul</u>	<u>2'300 m<sup>3</sup></u>
Total	6'981 m <sup>3</sup>

Tagls entras gruppa forestala	
Barcuns	162 m <sup>3</sup>
Aclas	27 m <sup>3</sup>
<u>Clavadials</u>	<u>30 m<sup>3</sup></u>
Total	219 m <sup>3</sup>

Tagls en collaboraziun	
Clavadi	235 m <sup>3</sup>
<u>Crest Ault</u>	<u>102 m<sup>3</sup></u>
Total	337 m <sup>3</sup>

### Tgira d'uaul

Per nos vitgs e nos uclauns ein ils uauls da gronda impurtonza. Ils uauls surveschan sco schurmetg encunter catastrofes dalla natira. Perquei eis ei fetg impurtont da tgirar intensivamein ils uauls. Las lavurs da tgira sedrezzan per gronda part tenor il project resumau da tgira dil cantun e vegnan accumpignadas da *Renaldo Lutz* ch'ei selvicultur regional digl Uffeci d'uaul e prighels dalla natira dil Grischun.

Suandontas lavurs da tgira ein vegnidadas exequidas sut l'egida dil selvicultur *Flurin Cathomas*:

- uaul da schurmetg: 2204 a,
- tgira dils urs d'uaul e biodiversitad: 185 a,
- tgira ordeifer uaul da schurmetg: 442 a,
- curtins e seivs encunter donns da selvaschinas: 941 m

*Project malauras dil zercladur 2016*

Las malauras dil zercladur 2016 han procurau per diversas lavurs per la gruppa forestala. Ils donns ein vegni inoltraì agl uffeci cumpetent sco in project. Il project ei vegnius lubius digl uffeci forestal cantunal e las lavurs per metter en uorden ils donns han entschiet igl onn 2017. Denter auter ha stuiu vegnir baghegiu ad Acla Mulin entras in donn d'in squatsch in canaster da lenna. Il canaster construìus da lenna da larisch ei vegnius fermaus cun ancras vid il grep. Plinavon eis ei vegniu plantau salischs.



In'otra lavur dil project da malauras pertucca la via da Russein. Cheu ei ina furt vegnida construìda cun crappa e betun per che l'aua sappi buca lavar ora la via. Il project da malauras cuntinuescha igl onn 2018 cun la construcziun d'in canaster da lenna a Plaunet e cun metter en uorden la via da Vallesa.

*Ulteriu engaschi dil forestalesser*

La gruppa forestala ademplescha in grond pensum da lavur. La gruppa presta sper la lavur principala per il departament forestal lavur per differents departaments e per tiazas persunas. Per exempel prepara il collaboratur *Thomas Castelberg* mintg'unviern la pista da corsa liunga per l'uniun Nordic Surselva. Plinavon segida la gruppa forestala era igl unviern cun better ora neiv sper las casas da scola. Tradizionalmein ei ina gruppa da students dalla Tschechia stada engaschada duront quater jamnas la stad vargada. Ils students prestan onn per onn grondiusa lavur per nosssa vischnaunca. La suprastonza communal engrazia als students per la lavur prestada ed al selvicultur per la coordinaziun dallas lavurs.

*Cuminonza da maschinas forestalas Cadi (CMF)*

Igl intent dalla cumionza da maschinas forestalas Cadi alla quala las vischnauncas Mustér, Sumvitg e Trun fan part ei da saver optimar il diever da maschinas forestalas. La cumionza da maschinas forestalas Cadi ha fatg igl onn 2017 cun la maschina da runar lenna 996 (877) uras, da quei

183 (240) per nosssa vischnaunca. Il cargader sin rodas dalla marca Volvo ha prestau 418 (419) uras da lavur. Da quellas 35 (20) per nosssa vischnaunca.

Il cussegl da menaschi dalla CMF Cadi secumpona dils selviculturs dallas treis vischnauncas. Nies selvicultur Flurin Cathomas meina la part operativa dil menaschi e nosssa canzia communal ei responsabla per l'administraziun.

**8.3 Energia***Ovra Rein Anteriu SA ed Ovra Russein SA*

Senza aua va nuot sin quest mund. Aua gioga era per la vischnaunca da Sumvitg ord vesta finanziaria ina gronda rolla. L'*Ovra Rein Anteriu SA* e l'*Ovra Russein SA* procuran gia dapi biars onns per impurtontas entradas. Sco gia ils davos onns ha la vischnaunca era vendiu igl onn 2017 l'energia da participaziun ed igl entir dabien dall'energia da concessiun e da preferenza dall'*Ovra Rein Anteriu SA* alla *Repower SA*. Las entradas nettas ord quella vendita muntan 260'000 francs. La vendita dall'energia producida dall'*Ovra Russein SA* succeda buca entras la vischnaunca. La dividenda dall'*Ovra Russein SA* munta 311'000 francs.

**9 Finanzas***9.1 Quen current*

Il quen current per igl onn da fatschenta 2017 siara cun expensas da 8'191'012 francs ed entradas da 8'193'916 francs, quei che dat in surpli d'entradas da 2'903 francs. Il preventiv 2017 quintava cun in gudogn da 1'681 francs. Sco usitau eis ei era uonn vegniu fatg amortisaziuns ordinarias ella summa da biabein 10 % dalla facultad administrativa. Sper las amortisaziuns ordinarias ein amortisaziuns supplementaras da 638'704 francs vegnidat fatgas.

*9.2 Quen d'investiziun*

La vischnaunca ha fatg igl onn vargau investiziuns bruttas da 3'052'382 francs. Cun il recav da contribuziuns da 1'220'558 francs sedattan investiziuns nettas da 1'831'824 francs. Il preventiv quintava cun investiziuns nettas da 4'850'700 francs. Ord plirs motivs eis ei buca stau pusseivel da realisar tut ils projects previ e consequentamein ein las investiziuns considerablamein pli bassas che previu. Ina gronda cumpart lai declarar cun il fatg ch'ins ha buca saviu realisar tut las lavurs previdas vid il project da sanaziun dil provediment d'aua. Las lubientschas necessarias per las lavurs ha la vischnaunca retschiet pli tard che previu. Tier quei project era quintau el preventiv cun cuosts da 1.5 milliuns francs. Per las lavurs gia exequidas igl onn vargau ein tochen ussa vegniu inoltrau quens da biabein 56'000 francs. Plinavon ha la suprastonza communal desistiu sin entgins projects dall'agricultura. In ulteriu motiv ei ch'entgins projects ein stai pli favoreivels.

*9.3 Situaziun finanziaria*

A vesta dils projects ch'ein lantschai ed ils projects che spetgan sin la vischnaunca da Sumvitg ils proxims onns ei la situaziun finanziaria dalla vischnaunca buca cuntenteivla. Ils numerus projects che caschunan gronds cuosts ils proxims onns pretendan vinavon in'examinaziun da rudien da tuttas investiziuns. Nus stuein egl avegnir vinavon risguardar il principi da prioritad tier tut nossas investiziuns. Per saver financiar ils projects necessaris sto la vischnaunca baul ni tard augmentar il deivet. Il cash flow indichescha la summa che la vischnaunca sa impunder senza augmentar il deivet. Quel munta uonn 705'698 e vegn ils proxims onns segirafranc buca a s'augmentar. El medem mument caschuna la sanaziun dils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi ils proxims treis onns

annualmein cuosts bruts da 1.7 milliuns francs. Quella pintga cumparegliaziun da duas summas muossa bein ch'igl ei buca pusseivel da realisar ils projects senza augmentar il deivet.

#### 9.4 Resultats e cefras da cumparegliaziun

Il cash flow, vul dir il gudogn brut avon las amortisaziuns, munta 705'698 francs. Suenter amortisaziuns ordinarias da 106'304 francs (incl. amortisaziun canalisaziun) ed amortisaziuns supplementaras da 638'704 francs resulta in pign gudogn da 2'903 francs.

Damai ch'il cash flow ei pli pigns che las investiziuns nettas, sedat ei in grad d'atgna finanziaziun da 39 % che munta in deficit dalla liquiditad da 1'126'126 francs. Ulteriurs detagls muossa la suandonta tabella.

	<b>Quen 2017</b>	<b>Preventiv 2017</b>	<b>Quen 2016</b>
<b>Quen current</b>			
Expensas	8'191'012	7'419'660	7'481'835
Entradas	8'193'916	7'721'341	7'533'527
Resultat dil siaraquen	+ 2'903	+ 1'681	+ 51'692
<b>Quen d'investiziun</b>			
Expensas	3'052'382	6'109'700	2'058'753
Entradas	1'220'558	1'259'000	1'005'958
Investiziuns nettas	1'831'824	4'850'700	1'052'795
<b>Fluctuaziun dil capital</b>			
Amortisaziuns ordinarias	106'304	455'000	72'065
Amortisaziuns supplementaras	638'704	130'000	962'994
Remessas a deposits	21'029	29'500	5'076
Retratgas	63'242	13'000	192'292
<b>Gudogn brut (cash flow)</b>	<b>705'698</b>	<b>603'181</b>	<b>899'535</b>
<b>Investiziuns nettas</b>	<b>1'831'824</b>	<b>4'850'700</b>	<b>1'052'795</b>
<b>Surpli da finanziaziun</b>			
<b>Deficit da finanziaziun</b>	<b>1'126'126</b>	<b>4'247'519</b>	<b>153'260</b>
<b>Grad d'atgna finanziaziun</b>	<b>39 %</b>	<b>12 %</b>	<b>85 %</b>

#### 10 Ulteriurs fatgs communalis

Cun la finiziun digl onn da scola ei la scola da Sumvitg vegnida serrada. Gia il schaner 2017 ha la suprastanza communal organisa in workshop cun ina grupp da lavur cuagl intent d'encurir ideas per il diever futur dalla casa da scola. Dallas ideas elaboradas ha la vischnaunca persequitau vinavon duas ideas. In'idea ei da realisar habitaziuns per la giuventetgna. La suprastanza communal ha schau elaborar ina pintga studia per quell'idea. Quella studia ei basa per intercurir igl interess dalla giuventetgna. El decuors digl onn 2018 vegn persequitau vinavon l'idea. La suprastanza communal spera d'anflar in diever persistent per la casa da scola che dat nova veta al vitg da Sumvitg.

Adina puspei caschunan las leschas surordinadas davart la planisaziun dil territori sco era la planisaziun locala per discussiuns. La planisaziun locala ei da gronda muntada per

il svilup d'ina vischnaunca. La vischnaunca vegn proxima-mein a stuer introducir ina revisiun totala dalla planisaziun locala. En quei connex vegn la vischnaunca a stuer reducir terren da baghegiar. Ei vegn ina gronda sfida da metter entuorn leschas surordinadas ed el medem mument crear ina planisaziun locala per in futur prospereivel dalla vischnaunca da Sumvitg. La suprastanza communal basegna per saver ademplir quella gronda sfida il cumplein sustegn dalla populaziun.

Cun la fin digl onn 2017 ein las corporaziuns d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg, Rabius, Surrein/Val, Cumpadials/Clavadi e Laus vegnidas sliigidas e la vischnaunca ha surpriu cun l'entschatta digl onn 2018 il menaschi dil provediment d'aua. Dapi ch'ils provediments d'aua ein vegni realisai han las corporaziuns prestau gronda lavur. Numerusas persunas ein stadas engaschadas duront quels onns per las corporaziuns en ina ni l'autra funcziun. La suprastanza communal engrazia cordialmein a tuttas persunas ch'ei s'engaschadas sur onns per las corporaziuns d'aua.

Entas la gassetta communal **Las Squadras** ch'ei cumparida avon las treis radunozas communalas ein las convischinas ed ils convischins vegni orientai periodicamein davart impurtonts schabetgs ed eveniments succedi en vischnaunca. Sche Vos haveis interessantas contribuziuns per Las Squadras, s'annunziai nunschenadamein tier l'administraziun communal.

#### 11 Conclusiun

La suprastanza communal engrazia allas collaboraturas ed als collaboratur da nossa vischnaunca cordialmein per la buna e cunscienziusa lavur. Nus engraziein a tuts officials e funcziunaris da nossa vischnaunca per lur engaschi en favur da nossa communitad.



Preziadas convischinas e prezias convischins  
Era duront igl onn vargau havein nus astgau guder Vossa confidanza e Vies sustegn. Quei motivescha nus da vinavon s'engaschar cun slontsch e d'ademplir las sfidas mettend adina el center il beinstar da nossa cuminanza.  
Nus giavischein a Vos en Vies mintgadi e Vossa travaglia bia satisfacziun e cuntentientscha ed oravontut buna sanadad recumandond tut nies agir alla protecziun dil Tutpussent.

Sumvitg, matg 2018

#### Suprastanza communal Sumvitg

Il president communal  
Armin Candinas

Il canzlist communal  
Fabian Collenberg

Quen current (tenor partiziuns da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Saldo	665'068.40	162'692.46 502'375.94	673'250	157'000 516'250	633'200.27	179'840.62 453'359.65
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	246'424.53	130'552.25 115'872.28	276'360	133'600 142'760	181'094.63	124'203.92 56'890.71
2	SCOLAZIUN Saldo	2'458'229.78	218'013.70 2'240'216.08	2'229'250	290'000 1'939'250	1'978'054.18	278'041.30 1'700'012.88
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELGIA Saldo	342'276.35	51'128.96 291'147.39	253'400	11'100 242'300	334'506.87	16'073.60 318'433.27
4	SANADAD Saldo	682'247.90	24'909.15 657'338.75	600'100	25'000 575'100	581'074.30	29'035.55 552'038.75
5	OVRAS SOCIALAS Saldo	224'757.05	38'858.05 185'899.00	220'200	12'000 208'200	183'696.60	39'148.85 144'547.75
6	TRAFFIC Saldo	581'355.30	118'753.35 462'601.95	538'800	68'100 470'700	570'298.74	122'662.05 447'636.69
7	AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo	532'130.03	456'297.91 75'832.12	663'900	518'100 145'800	529'297.54	437'109.45 92'188.09
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	1'667'371.49 295'951.41	1'963'322.90	1'308'100 113'900	1'422'000	1'411'571.76 128'748.88	1'540'320.64
9	FINANZAS E TAGLIAS Saldo	791'151.48 4'238'235.56	5'029'387.04	656'300 4'128'141	4'784'441	1'079'039.84 3'688'051.29	4'767'091.13
	Expensas totalas	8'191'012.31		7'419'660		7'481'834.73	
	Entradas totalas		8'193'915.77		7'421'341		7'533'527.11
	surpli d'entradas	2'903.46		1'681		51'692.38	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>0</b>	<b>ADMINISTRAZIUN GENERALA</b>	<b>665'068.40</b>	<b>162'692.46</b>	<b>673'250</b>	<b>157'000</b>	<b>633'200.27</b>	<b>179'840.62</b>
	Saldo		502'375.94		516'250		453'359.65
<b>011</b>	<b>LEGISLATIVA</b>	<b>38'211.25</b>	<b>0.00</b>	<b>42'000</b>	<b>0</b>	<b>41'411.20</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		38'211.25		42'000		41'411.20
300.01	Cumissiuns	4'267.50		2'000		2'858.75	
300.02	Cumissiun da gestiun	4'992.50		5'500		4'998.00	
303	Assicuranzas socialas	106.40		300		122.80	
310.01	Preventiv e quen annual	2'987.05		3'200		3'069.90	
310.02	Votaziuns ed elecziuns	4'404.55		6'000		7'310.95	
317	Spesas e cuosts generals	189.20		3'000		1'515.85	
318.01	Revisiun externa	2'750.90		3'000		2'646.80	
366	Fegl official	18'513.15		19'000		18'888.15	
<b>012</b>	<b>EXECUTIVA</b>	<b>128'498.65</b>	<b>9'637.20</b>	<b>131'800</b>	<b>10'500</b>	<b>123'569.60</b>	<b>9'944.60</b>
	Saldo		118'861.45		121'300		113'625.00
300.01	Suprastonza communal (fixum)	89'000.00		89'000		89'000.00	
300.02	Sedutas e schurnadas	13'602.50		15'000		9'780.00	
303	Assicuranzas socialas	7'344.60		9'500		7'750.70	
304	Cassa da pensiun	4'620.00		5'300		4'885.75	
317	Representaziuns e spesas	12'383.90		10'000		11'002.40	
319	Ulteriurs cuosts	1'547.65		3'000		1'150.75	
436	Restituziuns		8'987.20		10'000		9'234.60
490	Scuntrada interna		650.00		500		710.00
<b>020</b>	<b>ADMINISTRAZIUN COMMUNALA</b>	<b>476'015.85</b>	<b>138'856.26</b>	<b>473'950</b>	<b>136'500</b>	<b>443'794.72</b>	<b>149'504.02</b>
	Saldo		337'159.59		337'450		294'290.70
301	Salarisaziun	261'920.70		265'000		259'295.95	
303	Assicuranzas socialas	20'824.50		22'000		20'646.40	
304	Cassa da pensiun	14'866.80		11'200		11'040.00	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'478.25		2'500		1'587.95	
309	Ulteriurs cuosts da personal	3'526.60		3'500		3'360.70	
310.01	Material da biro, stampats	12'820.56		13'000		11'900.94	
310.02	Literatura, abonnaments	2'112.45		1'500		1'820.70	
310.04	Diversas contribuziuns	4'540.00		3'250		3'050.00	
311	Cumpra da mobiliar e maschinas da biro	8'472.27		18'000		9'926.35	
315	Manteniment mobiliar, maschinas EED	25'898.38		21'000		19'883.73	
317	Indemnisaziun da spesas	495.50		500		71.70	
318.01	Telefons e francaturas	12'568.30		11'000		12'301.30	
318.02	Spesas schec postal e bancas	3'934.94		3'000		2'031.63	
318.03	Cussegliaziun giuridica, cuosts da process	1'651.90		1'500		0.00	
318.04	Archiv communal	1'313.15		2'000		2'491.22	
318.05	Concessiuns domicil e dimorants	4'475.60		4'000		3'347.45	
318.06	Cussegliaziun spezialisada	1'462.20		3'000		11'391.50	
318.07	Spesas da stumaziun	2'589.55		2'000		2'685.60	
318.08	Uffeci civil	7'957.35		8'000		7'420.59	
318.09	Uffeci da concuors e stumadira	7'230.30		9'000		8'835.20	
318.11	Cartas d'identitad, mussaments da domicil	4'296.50		5'000		4'521.90	
318.13	Revisiuns da schazetg	21'114.10		20'000		851.00	
318.20	Assicuranzas da responsabladad	4'337.90		5'500		5'186.30	
319	Ulteriurs cuosts	283.80		1'500		436.25	
351	Provisiun d'incasso cantun	21'657.90		14'000		16'813.50	
362	Contribuziun alla Regiun Surselva	8'664.35		8'000		7'896.86	
390	Scuntrada interna	15'522.00		15'000		15'000.00	
431.01	Taxas per documents		7'015.00		7'000		9'475.00
431.03	Lubientschas da dimora		7'211.50		6'000		5'538.00
431.04	Restituziuns spesas da stumaziun		2'955.35		2'000		3'339.20
435	Vendita material da biro		2'019.05		2'000		2'314.75
436.01	Restituziuns cuosts da personal		5'737.25		1'000		1'090.25
436.02	Restituziuns EAE		3'955.80		4'000		3'955.80

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
451.01	Contribuziuns per administraziun		77'553.16		82'000		91'059.17
451.09	Provisiun d'incasso taglia da pleiv		4'909.15		5'000		5'231.85
490	Scuntrada interna		27'500.00		27'500		27'500.00
<b>021</b>	<b>UFFECI DA BAGHEGIAR</b>	<b>22'342.65</b>	<b>14'199.00</b>	<b>25'500</b>	<b>10'000</b>	<b>24'424.75</b>	<b>20'392.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>8'143.65</b>		<b>15'500</b>		<b>4'032.75</b>
300	Cumissiu da baghegiar, sedutas	2'521.00		3'000		2'900.00	
301	Salarisaziun	2'835.00		5'300		2'977.50	
303	Assicuranzas socialas	401.75		500		410.20	
310	Material da biro e stampats, program Genesis	634.20		500		691.20	
315.01	Geo Surselva/WebGIS	2'187.70		2'200		2'816.55	
317	Expertisas e spesas	1'763.00		1'000		2'629.30	
318	Cuosts da processar	0.00		1'000		0.00	
390	Scuntrada interna	12'000.00		12'000		12'000.00	
431	Lubientschas da baghegiar		14'199.00		10'000		20'392.00
<b>1</b>	<b>SEGIRTAD PUBLICA</b>	<b>246'424.53</b>	<b>130'552.25</b>	<b>276'360</b>	<b>133'600</b>	<b>181'094.63</b>	<b>124'203.92</b>
	<b>Saldo</b>		<b>115'872.28</b>		<b>142'760</b>		<b>56'890.71</b>
<b>100</b>	<b>REGISTER FUNSIL</b>	<b>0.00</b>	<b>8'633.10</b>	<b>0</b>	<b>10'000</b>	<b>0.00</b>	<b>8'656.35</b>
	<b>Saldo</b>	<b>8'633.10</b>		<b>10'000</b>		<b>8'656.35</b>	
436	Restituziuns		8'633.10		10'000		8'656.35
<b>101</b>	<b>MESIRAZIUN UFFICIALA</b>	<b>9'513.35</b>	<b>0.00</b>	<b>2'000</b>	<b>0</b>	<b>7'334.95</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>9'513.35</b>		<b>2'000</b>		<b>7'334.95</b>
318.01	Mutaziuns cudisch funsil	1'261.80		1'000		648.40	
318.02	Plans, miseraziuns e pareris	8'251.55		1'000		6'686.55	
<b>110</b>	<b>POLIZIA COMUNALA</b>	<b>9'952.28</b>	<b>21'020.00</b>	<b>11'500</b>	<b>21'000</b>	<b>11'862.70</b>	<b>23'053.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>11'067.72</b>		<b>9'500</b>		<b>11'190.30</b>	
318.02	Material per controllas e signals	2'452.28		2'000		1'355.20	
390	Scuntrada interna	7'500.00		9'500		10'507.50	
431	Diversas taxas e lubientschas		20'740.00		20'000		22'483.00
437	Castitgs		280.00		1'000		570.00
<b>120</b>	<b>UFFECI CIRCUITAL E DISTRICTUAL</b>	<b>31'237.80</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000</b>	<b>0</b>	<b>29'068.23</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>31'237.80</b>		<b>30'000</b>		<b>29'068.23</b>
362	Cuosts d'administraziun ugadia ufficiala	31'237.80		30'000		29'068.23	
<b>140</b>	<b>PUMPIERS SUMVITG-TRUN</b>	<b>82'029.85</b>	<b>82'029.85</b>	<b>84'600</b>	<b>84'600</b>	<b>74'100.47</b>	<b>74'100.47</b>
	<b>Saldo</b>						
301	Salarisaziun e schulda	39'763.20		35'000		34'304.75	
303	Assicuranzas socialas	0.00		200		0.00	
309.01	Cuors e scolaziun	918.00		2'500		0.00	
309.02	Controllas medizinalas	405.00		2'000		405.00	
309.03	Tscheina finala	1'654.80		2'000		1'546.20	
310	Material da biro e stampats	1'520.40		600		776.30	
311	Cumpra da material	6'255.70		10'000		14'197.35	
313	Material da menaschi e diever	9'255.25		2'000		4'030.95	
315	Manteniment material e vehichels	10'505.10		16'000		5'145.22	
317	Expensas ord engaschaments	350.00		2'000		2'085.00	
318	Telefons, Pager, Francaturas	1'266.25		1'700		1'264.55	
319.01	Segiradas e contribuziuns ad uniuns	7'941.10		7'500		7'926.85	
319.02	Diversas spesas	345.05		1'500		623.30	



Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
352	Cuosts administrativs	1'850.00		1'600		1'795.00	
434	Entradas ord engaschaments		10'266.00		0		2'396.50
436	Restituziuns		2'198.00		2'000		2'498.00
437	Castitgs		4'410.00		2'000		2'860.00
452.01	Cumpart vischnaunca Sumvitg		29'687.60		38'760		30'708.57
452.02	Cumpart vischnaunca Trun		30'356.25		38'840		31'022.40
461	Contribuziuns cantunalas per material		5'112.00		3'000		4'615.00
<b>141</b>	<b>PUMPIERS E POLIZIA DA FIUG</b>	<b>44'362.25</b>	<b>14'205.30</b>	<b>62'360</b>	<b>13'500</b>	<b>37'242.63</b>	<b>13'882.10</b>
	<b>Saldo</b>		<b>30'156.95</b>		<b>48'860</b>		<b>23'360.53</b>
314	Cumpart manteniment baghetg economic	1'449.50		17'000		1'405.11	
317	Expensas ord engaschaments	10'009.50		0		1'629.00	
319	Segiradas	1'395.65		1'600		1'419.95	
351	Controllas da fiug uffeci cantunal	1'820.00		5'000		2'080.00	
352	Cumpart Pumpiers Sumvitg-Trun	29'687.60		38'760		30'708.57	
437	Taxa da cumpensaziun		14'205.30		13'500		13'882.10
<b>151</b>	<b>STAN DA SCHIBAS</b>	<b>45'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>60'000</b>	<b>0</b>	<b>1'500.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>45'000.00</b>		<b>60'000</b>		<b>1'500.00</b>
352.01	Contribuziun al mant. stan da schibas	45'000.00		60'000		1'500.00	
<b>160</b>	<b>PROTECZIUN CIVILA</b>	<b>24'329.00</b>	<b>4'664.00</b>	<b>25'900</b>	<b>4'500</b>	<b>19'985.65</b>	<b>4'512.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>19'665.00</b>		<b>21'400</b>		<b>15'473.65</b>
301	Salarisaziun	1'200.00		1'300		1'200.00	
309	Cuors d'instrucziun	6'985.15		6'000		917.10	
313	Controlla da material e spesas	0.00		500		0.00	
314	Manteniment dils stabiliments	12'113.35		15'000		15'219.20	
315	Manteniment da material	128.70		500		128.70	
318	Contribuziuns e segiradas	3'901.80		2'500		2'520.65	
390	Scuntrada interna	0.00		100		0.00	
434	Tscheins localitads		1'664.00		1'500		1'512.00
460.01	Contribuziun federala al manteniment dils stabiliments		3'000.00		3'000		3'000.00
<b>2</b>	<b>SCOLAZIUN</b>	<b>2'458'229.78</b>	<b>218'013.70</b>	<b>2'229'250</b>	<b>290'000</b>	<b>1'978'054.18</b>	<b>278'041.30</b>
	<b>Saldo</b>		<b>2'240'216.08</b>		<b>1'939'250</b>		<b>1'700'012.88</b>
<b>200</b>	<b>SCOLETTA</b>	<b>101'556.20</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000</b>	<b>0</b>	<b>73'884.30</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>101'556.20</b>		<b>100'000</b>		<b>73'884.30</b>
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	101'556.20		100'000		73'884.30	
<b>210</b>	<b>SCOLAS PRIMARAS</b>	<b>505'805.10</b>	<b>0.00</b>	<b>420'000</b>	<b>0</b>	<b>367'984.15</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>505'805.10</b>		<b>420'000</b>		<b>367'984.15</b>
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	505'805.10		420'000		367'984.15	
<b>211</b>	<b>SCOLA REALA E SECUNDARA</b>	<b>687'691.78</b>	<b>0.00</b>	<b>625'000</b>	<b>0</b>	<b>506'310.58</b>	<b>1'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>687'691.78</b>		<b>625'000</b>		<b>505'310.58</b>
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	687'691.78		625'000		506'310.58	
352.02	Contribuziun partizipaziun scola Mustér	0.00		0		6'000.00	
436	Restituziuns		0.00		0		1'000.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>214</b>	<b>SCOLA DA MUSICA</b>	<b>25'390.40</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>26'914.95</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>25'390.40</b>		<b>20'000</b>		<b>26'914.95</b>
352	Contribuziun dalla vischnaunca	25'390.40		20'000		26'914.95	
<b>217</b>	<b>BAGHETGS DA SCOLA</b>	<b>490'655.60</b>	<b>167'266.70</b>	<b>432'200</b>	<b>210'000</b>	<b>402'606.20</b>	<b>203'538.95</b>
	<b>Saldo</b>		<b>323'388.90</b>		<b>222'200</b>		<b>199'067.25</b>
301	Salarisaziun	133'855.70		110'000		126'006.45	
303	Assicuranzas socialas	10'414.85		8'300		8'720.05	
304	Cassa da pensiun	7'944.50		6'600		6'391.40	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	739.30		800		670.70	
309	Ulteriurs cuosts da personal	1'024.55		1'000		1'435.95	
311	Requisits da gimnastica e manteniment	10'758.10		2'000		83.95	
312.01	Energia electrica	12'520.40		12'000		13'160.40	
312.02	Scaldament, ieli e spazzatgamin	65'735.35		70'000		43'621.55	
313	Material da schubergiar	5'249.95		7'000		5'491.60	
314	Manteniment baghetgs	41'937.10		35'000		52'013.80	
315	Segirada mobiliar da scola	669.90		1'000		669.90	
317	Diversas spesas	120.00		1'000		0.00	
318.01	Assicuranza da baghetgs	8'862.50		9'000		8'880.35	
318.02	Taxas serenera	15'396.35		14'500		7'736.30	
319	Ulteriurs cuosts	94.60		500		87.25	
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	172'459.20		150'000		125'467.80	
390	Scuntrada interna	2'873.25		3'500		2'168.75	
427.01	Tscheins localitads e taxa per schubergiar		15'907.80		23'500		25'990.00
427.02	Tscheins habitaziuns pedels		24'300.00		25'500		21'600.00
436	Restituziuns		9'044.10		1'000		0.00
452	Contribuziun vid cuosts da menaschi		98'014.80		140'000		135'948.95
490	Scuntrada interna		20'000.00		20'000		20'000.00
<b>219</b>	<b>DIVERSAS SCOLARESSER</b>	<b>422'374.60</b>	<b>50'747.00</b>	<b>371'500</b>	<b>80'000</b>	<b>382'647.40</b>	<b>73'502.35</b>
	<b>Saldo</b>		<b>371'627.60</b>		<b>291'500</b>		<b>309'145.05</b>
301	Salarisaziun	54'170.05		50'000		69'955.05	
303	Assicuranzas socialas	4'555.65		4'500		6'840.10	
304	Cassa da pensiun	4'532.30		3'500		4'718.80	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	323.40		500		526.15	
310	Biblioteca	500.00		1'000		624.85	
315	Manteniment ed assicuranzas vehichels	17'294.40		20'000		15'082.45	
318.06	Assicuranza d'autos, taglia da vias	4'086.40		0		4'106.40	
319	Ulteriurs cuosts	407.80		1'000		1'841.95	
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	216'773.60		193'000		157'707.50	
361	Contribuziun sutgimnasis	101'850.00		80'000		103'562.50	
362	Contribuziun gimnasi Mustér	17'881.00		18'000		17'454.15	
390	Scuntrada interna	0.00		0		227.50	
436	Restituziuns		0.00		0		383.85
452	Contribuziun vid transports da scola		50'747.00		80'000		73'118.50
<b>220</b>	<b>SCOLAS SPECIALAS</b>	<b>224'756.10</b>	<b>0.00</b>	<b>257'550</b>	<b>0</b>	<b>200'631.55</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>224'756.10</b>		<b>257'550</b>		<b>200'631.55</b>
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	245'563.85		217'000		178'653.00	
361	Contribuziun survetsch da logopedia	-21'287.45		26'000		21'287.45	
364.04	Scola da talents Glion	479.70		14'550		691.10	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>230</b>	<b>FORMAZIUN PROFESSIUNALA</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>17'075.05</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>				<b>3'000</b>		<b>17'075.05</b>
364.01	Scolas professiunalas	0.00		3'000		17'075.05	
<b>3</b>	<b>CULTURA, TEMPS LIBER, BASELZIA</b>	<b>342'276.35</b>	<b>51'128.96</b>	<b>253'400</b>	<b>11'100</b>	<b>334'506.87</b>	<b>16'073.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>291'147.39</b>		<b>242'300</b>		<b>318'433.27</b>
<b>300</b>	<b>PROMOZIUN DALLA CULTURA</b>	<b>55'870.55</b>	<b>23'628.96</b>	<b>49'500</b>	<b>6'100</b>	<b>111'725.06</b>	<b>11'073.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>32'241.59</b>		<b>43'400</b>		<b>100'651.46</b>
318	Occasiuns, arranschaments	15'842.40		10'000		4'558.10	
362	Contribuziuns a museums	3'007.05		2'600		2'017.01	
365.01	Contribuziuns uniuns culturalas	12'999.00		13'000		14'824.00	
365.03	Contribuziun bus Val Sumvitg	1'500.00		1'500		1'500.00	
365.06	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	17'522.10		17'400		17'650.85	
365.07	Contribuziun parc Adula	0.00		1'000		1'000.00	
365.08	Contribuziun NRP San Gottardo	0.00		4'000		0.00	
365.09	Prefinanziazium cudisch da Paul Mathias Cathomas	0.00		0		20'175.10	
365.10	Contribuziun uniu culturala	5'000.00		0		50'000.00	
434.01	Abonnement general Flexi		420.00		400		420.00
435	Vendita da material		1'176.00		0		4'770.00
436	Restituziuns		16'192.26		0		0.00
452.01	Contribuziun pleivs per lavur da giuventetgna		5'840.70		5'700		5'883.60
<b>330</b>	<b>SENDAS</b>	<b>125'773.20</b>	<b>27'500.00</b>	<b>86'500</b>	<b>5'000</b>	<b>102'454.65</b>	<b>5'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>98'273.20</b>		<b>81'500</b>		<b>97'454.65</b>
312	Stabiliments publics	863.95		500		923.15	
314	Manteniment sendas, vias da velo e loipas	65'008.45		35'000		41'902.65	
390	Scuntrada interna	59'900.80		51'000		59'628.85	
436.01	Contribuziun Sumvitg Turissem		5'000.00		5'000		5'000.00
436.02	Diversas contribuziuns		22'500.00		0		0.00
<b>340</b>	<b>SPORT</b>	<b>3'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>1'500.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>3'500.00</b>		<b>1'500</b>		<b>1'500.00</b>
365	Contribuziuns ad uniuns sportivas	3'500.00		1'500		1'500.00	
<b>350</b>	<b>ULTERIURA FOMRAZIUN DIL TEMPS LIBER</b>	<b>30'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'900</b>	<b>0</b>	<b>827.16</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>30'100.00</b>		<b>30'900</b>		<b>827.16</b>
314.01	Manteniment plazzas da giugs	30'000.00		30'000		0.00	
365	Contribuziuns ulteriura formaziun dil temps liber	100.00		900		827.16	
<b>390</b>	<b>BASELGIAS E CAPLUTTAS</b>	<b>127'032.60</b>	<b>0.00</b>	<b>85'000</b>	<b>0</b>	<b>118'000.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>127'032.60</b>		<b>85'000</b>		<b>118'000.00</b>
365	Contrib. voluntarias restauraziuns	127'032.60		85'000		118'000.00	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>4</b>	<b>SANADAD</b>	<b>682'247.90</b>	<b>24'909.15</b>	<b>600'100</b>	<b>25'000</b>	<b>581'074.30</b>	<b>29'035.55</b>
	Saldo		<b>657'338.75</b>		<b>575'100</b>		<b>552'038.75</b>
<b>400</b>	<b>SPITALS</b>	<b>174'371.05</b>	<b>0.00</b>	<b>135'000</b>	<b>0</b>	<b>117'809.20</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		<b>174'371.05</b>		<b>135'000</b>		<b>117'809.20</b>
362	Contribuziun tenor finanziaziun da spitals	174'371.05		135'000		117'809.20	
<b>410</b>	<b>CASAS DA TGIRA</b>	<b>413'676.40</b>	<b>0.00</b>	<b>380'000</b>	<b>0</b>	<b>379'105.20</b>	<b>789.55</b>
	Saldo		<b>413'676.40</b>		<b>380'000</b>		<b>378'315.65</b>
362	Contribuziun pauschala d'investiziun per casas da vegls	413'676.40		380'000		379'105.20	
462	Restituziuns		0.00		0		789.55
<b>440</b>	<b>TGIRA AMBULANTA</b>	<b>61'973.05</b>	<b>0.00</b>	<b>52'000</b>	<b>0</b>	<b>56'676.30</b>	<b>7'293.90</b>
	Saldo		<b>61'973.05</b>		<b>52'000</b>		<b>49'382.40</b>
365.01	Cussegliaziun da mummas e babs	227.00		0		189.00	
365.02	Uniun da Spitex Cadi	58'390.00		52'000		56'487.30	
365.04	Tgira ambulanta da tiarzas personas	3'356.05		0		0.00	
462	Restituziuns		0.00		0		7'293.90
<b>460</b>	<b>SURVETSCH DA SANADAD EN SCOLA</b>	<b>30'622.90</b>	<b>24'909.15</b>	<b>33'100</b>	<b>25'000</b>	<b>27'483.60</b>	<b>20'952.10</b>
	Saldo		<b>5'713.75</b>		<b>8'100</b>		<b>6'531.50</b>
301.01	Tractament dentist da scola	24'909.15		25'000		20'952.10	
301.02	Controlla da dents	1'367.50		1'500		1'580.55	
301.03	Prophylaxa	0.00		100		0.00	
303	Assicuranzas socialas	2'175.00		3'500		1'855.60	
366	Contribuziuns a geniturs	2'171.25		3'000		3'095.35	
436	Contribuziuns da privats		24'909.15		25'000		20'952.10
<b>470</b>	<b>CONTROLLA DA VICTUALIAS</b>	<b>1'604.50</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		<b>1'604.50</b>				
362	Cussegliaziun da bulius	1'604.50		0		0.00	
<b>5</b>	<b>OVRAS SOCIALAS</b>	<b>224'757.05</b>	<b>38'858.05</b>	<b>220'200</b>	<b>12'000</b>	<b>183'696.60</b>	<b>39'148.85</b>
	Saldo		<b>185'899.00</b>		<b>208'200</b>		<b>144'547.75</b>
<b>560</b>	<b>HABITAZIUNS SOCIALAS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6'000.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo					<b>6'000.00</b>	<b>6'000.00</b>
366.01	Contribuziuns communalas	0.00		0		6'000.00	
<b>581</b>	<b>PROVEDIMENT SOCIAL</b>	<b>172'194.00</b>	<b>38'858.05</b>	<b>166'000</b>	<b>12'000</b>	<b>144'618.25</b>	<b>39'148.85</b>
	Saldo		<b>133'335.95</b>		<b>154'000</b>		<b>105'469.40</b>
366.01	Burgheis e habitonts en vischnaunca	102'524.55		160'000		123'697.70	
366.03	Burgheis en auters cantuns	0.00		0		20'920.55	
366.06	Prefinanziaziun d'aliments	16'605.00		6'000		0.00	
366.07	Survetsch tgira d'affons cumplementara	53'064.45		0		0.00	
436	Restituziuns		38'858.05		10'000		22'159.00
461	Contribuziuns dil cantun		0.00		2'000		14'805.85
462	Contribuziun fondo d'ulivaziun sociala		0.00		0		2'184.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>589</b>	<b>DIVERS SUSTENIMENTS</b>	<b>52'563.05</b>	<b>0.00</b>	<b>54'200</b>	<b>0</b>	<b>33'078.35</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>52'563.05</b>		<b>54'200</b>		<b>33'078.35</b>
361.01	Contribuziun al cantun per integraziun	1'969.75		2'200		1'982.40	
361.02	Contribuziun survetsch social Surselva	33'697.25		34'000		31'095.95	
361.03	Contribuziun al cantun per la tgira dils fugitivs	6'707.40		0		0.00	
365.02	Contribuziun canorta d'affons	10'188.65		18'000		0.00	
<b>6</b>	<b>TRAFFIC</b>	<b>581'355.30</b>	<b>118'753.35</b>	<b>538'800</b>	<b>68'100</b>	<b>570'298.74</b>	<b>122'662.05</b>
	<b>Saldo</b>		<b>462'601.95</b>		<b>470'700</b>		<b>447'636.69</b>
<b>610</b>	<b>VIAS CANTUNALAS</b>	<b>25'090.15</b>	<b>0.00</b>	<b>25'200</b>	<b>0</b>	<b>14'458.40</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>25'090.15</b>		<b>25'200</b>		<b>14'458.40</b>
314.01	Contribuziun al cantun per manteniment	21'564.60		20'000		9'288.85	
314.02	Contrib. avertura pass dil Lucmagn dumont unviern	3'525.55		5'200		5'169.55	
<b>620</b>	<b>STRADALESSER</b>	<b>555'182.15</b>	<b>118'753.35</b>	<b>510'000</b>	<b>68'100</b>	<b>553'147.14</b>	<b>122'662.05</b>
	<b>Saldo</b>		<b>436'428.80</b>		<b>441'900</b>		<b>430'485.09</b>
301	Salarisaziun	219'258.00		220'000		216'515.00	
303	Assicuranzas socialas	17'570.70		18'200		17'376.00	
304	Cassa da pensiun	13'969.30		15'700		13'802.40	
305	Assicuranza d'accident e malsogna	3'862.85		3'600		3'623.20	
309	Ulteriurs cuosts da persunal	3'489.60		5'000		3'817.50	
310	Material da biro	5'011.80		4'000		721.30	
311.01	Cumpra da maschinas	0.00		1'000		2'160.35	
313.01	Utensils e material da menaschi	3'002.80		5'000		21'023.65	
314.01	Material e manteniment vias communalas	29'082.21		50'000		81'204.71	
314.02	Material e manteniment via Val	144.45		10'000		19'629.31	
314.03	Manteniment tunnel Barschaus	8'108.70		5'000		8'362.90	
314.04	Material e manteniment via Laus	2'630.75		0		316.40	
314.05	Survetsch d'unviern vias communalas	191'910.95		100'000		115'146.80	
314.06	Survetsch d'unviern via Val	17'507.95		10'000		2'258.05	
314.07	Manteniment parcadis	188.75		500		333.00	
314.08	Cumpart manteniment baghetg economic	2'941.00		10'000		3'046.62	
315.01	Manteniment vehichel, carburonts	17'960.60		15'000		15'899.60	
315.02	Manteniment maschinas	6'783.35		15'000		15'847.35	
319	Ulteriurs cuosts	283.80		500		261.75	
380	Attrib. alla finanziaziun speciala parcadis	5'031.35		4'500		5'076.25	
390	Scuntrada interna	6'443.24		17'000		6'725.00	
434.01	Lavurs per tiarzas persunas		42'602.00		15'000		36'370.80
434.02	Taxas per parcadis		5'220.10		5'000		5'409.25
436.01	Restituziuns cuosts da persunal		0.00		500		296.50
436.03	Contribuziun dil militer per diever da vias		3'689.00		2'500		967.00
438	Lavurs dalla gruppa per projects		26'515.00		15'000		26'772.00
490	Scuntrada interna		40'727.25		30'100		52'846.50
<b>650</b>	<b>TRAFFIC PUBLIC</b>	<b>1'083.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'600</b>	<b>0</b>	<b>2'693.20</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'083.00</b>		<b>3'600</b>		<b>2'693.20</b>
362	Contribuziun per il traffic public	1'083.00		3'600		2'693.20	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>7</b>	<b>AMBIENT, PLANISAZIUN</b>	<b>532'130.03</b>	<b>456'297.91</b>	<b>663'900</b>	<b>518'100</b>	<b>529'297.54</b>	<b>437'109.45</b>
	Saldo		75'832.12		145'800		92'188.09
<b>700</b>	<b>AQUADUCTS</b>	<b>24'847.65</b>	<b>4'835.00</b>	<b>108'600</b>	<b>43'000</b>	<b>29'416.73</b>	<b>4'577.05</b>
	Saldo		20'012.65		65'600		24'839.68
363.01	Aquaduct Sumvitg	6'302.80		30'000		0.00	
363.02	Aquaduct Rabiis	0.00		42'000		4'997.80	
363.03	Aquaduct Surrein	5'432.70		1'000		7'412.38	
363.04	Aquaduct Cumpadials	2'377.10		30'000		0.00	
363.05	Aquaduct Laus	2'160.00		2'000		1'427.90	
363.10	Diversas	3'242.55		100		6'758.65	
363.11	Aquaduct Pardomat dado	0.00		500		0.00	
390	Scuntrada interna	5'332.50		3'000		8'820.00	
461	Contribuziuns cantunalas		4'835.00		1'000		0.00
463	Contrib. dallas corporaziuns vid aquaducts		0.00		42'000		4'577.05
<b>710</b>	<b>CANALISAZIUN E SERENERA</b>	<b>335'630.81</b>	<b>335'630.81</b>	<b>366'000</b>	<b>366'000</b>	<b>328'339.02</b>	<b>328'339.02</b>
	Saldo						
314	Manteniment canalisaziun	2'100.25		1'000		0.00	
331	Amortisaziuns ordinarias	68'053.40		55'000		62'562.80	
332	Amortisaziuns supplementaras	38'000.00		30'000		43'400.00	
352	Cuosts da menaschi serenera	224'096.71		240'000		212'797.22	
380	Attribuziun al fondo da reserva	0.00		25'000		0.00	
390	Scuntrada interna	3'380.45		15'000		9'579.00	
434.01	Taxas per cuosts da menaschi serenera		272'337.95		362'000		140'563.90
480.01	Retratga ord finanziaziun speciala		63'242.26		0		182'010.02
490	Scuntrada interna		50.60		4'000		5'765.10
<b>720</b>	<b>RUMIANS E DEPONIAS</b>	<b>98'915.45</b>	<b>85'810.80</b>	<b>138'000</b>	<b>90'100</b>	<b>115'014.95</b>	<b>87'748.25</b>
	Saldo		13'104.65		47'900		27'266.70
314.01	Lavur vid deponias	12'509.65		25'000		21'776.25	
314.02	Manteniment plazzas da rimmada	400.00		25'000		2'316.00	
318	Transports specials	16'104.50		15'000		19'935.10	
362.02	Transport da rumians	51'165.05		60'000		51'682.20	
390	Scuntrada interna	18'736.25		13'000		19'305.40	
434.01	Taxas per transports		85'476.85		90'000		87'543.25
434.02	Taxas per deponias		333.95		100		205.00
<b>740</b>	<b>SANTERIS</b>	<b>26'390.42</b>	<b>4'400.00</b>	<b>15'000</b>	<b>2'000</b>	<b>27'439.71</b>	<b>3'600.00</b>
	Saldo		21'990.42		13'000		23'839.71
314	Manteniment	10'395.42		7'000		10'225.21	
352	Contribuziuns a pleivs per manteniment ordinari	6'000.00		6'000		6'000.00	
390	Scuntrada interna	9'995.00		2'000		11'214.50	
434.01	Taxa per urnas		4'400.00		2'000		3'600.00
<b>750</b>	<b>REMPARS</b>	<b>9'131.15</b>	<b>0.00</b>	<b>8'000</b>	<b>0</b>	<b>5'988.50</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		9'131.15		8'000		5'988.50
314.01	Manteniment rempars	281.65		1'500		0.00	
390	Scuntrada interna	8'849.50		6'500		5'988.50	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>760</b>	<b>STAB DA CRISA E CATASTROFAS</b>	<b>1'930.55</b>	<b>0.00</b>	<b>1'800</b>	<b>0</b>	<b>2'551.55</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'930.55</b>		<b>1'800</b>		<b>2'551.55</b>
301	Salarisaziun	1'240.00		1'000		1'490.00	
314.01	Protecziun civila e colona d'agid	0.00		500		912.60	
361.01	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil	690.55		300		148.95	
<b>771</b>	<b>PROTECZIUN DALLA NATIRA DONNAZIUN GREINA</b>	<b>16'415.70</b>	<b>16'415.70</b>	<b>17'000</b>	<b>17'000</b>	<b>12'845.13</b>	<b>12'845.13</b>
	<b>Saldo</b>						
317	Indemnisaziun da spensas	362.50		500		312.50	
318.02	Spensas da banca	261.25		500		246.25	
330	Correctura dallas vaglias	0.00		0		1'372.48	
362	Contribuziuns alla vischnaunca	2'000.00		1'000		1'413.90	
365	Contribuziuns ad instituziuns	3'500.00		10'000		2'000.00	
366	Contribuziuns a persunas privatas	3'500.00		5'000		7'500.00	
380	Attribuziun finanziaziun speciala Greina	6'791.95		0		0.00	
420	Tscheins		1'123.65		4'000		2'028.45
424	Correctura dallas vaglias		15'292.05		0		534.23
480	Retratga ord il fondo		0.00		13'000		10'282.45
<b>781</b>	<b>DISMESSA DA CADAVERS</b>	<b>2'945.05</b>	<b>0.00</b>	<b>5'000</b>	<b>0</b>	<b>3'227.10</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>2'945.05</b>		<b>5'000</b>		<b>3'227.10</b>
362	Dismessa da cadavers regiun	2'945.05		5'000		3'227.10	
<b>790</b>	<b>PLANISAZIUN LOCALA</b>	<b>15'923.25</b>	<b>9'205.60</b>	<b>4'500</b>	<b>0</b>	<b>4'474.85</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>6'717.65</b>		<b>4'500</b>		<b>4'474.85</b>
318.02	Planisaziun locala	1'410.75		0		0.00	
362	Planisaziun regiunala	5'306.90		4'500		4'474.85	
380	Deposit al fondo sin pli valur da teren	9'205.60		0		0.00	
403	Contribuziuns sin pli valur da terren		9'205.60		0		0.00
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA</b>	<b>1'667'371.49</b>	<b>1'963'322.90</b>	<b>1'308'100</b>	<b>1'422'000</b>	<b>1'411'571.76</b>	<b>1'540'320.64</b>
	<b>Saldo</b>	<b>295'951.41</b>		<b>113'900</b>		<b>128'748.88</b>	
<b>800</b>	<b>AGRICOLTURA</b>	<b>104'428.25</b>	<b>35'738.40</b>	<b>91'200</b>	<b>36'500</b>	<b>109'107.55</b>	<b>35'891.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>68'689.85</b>		<b>54'700</b>		<b>73'216.55</b>
301	Dumbraziun da tiers	280.00		500		740.00	
314.01	Manteniment baghetgs d'alp	29'137.30		25'000		45'665.80	
314.02	Manteniment vias, punts ed aquaducts	3'841.00		10'000		14'396.65	
314.03	Manteniment vias da funs	34'283.25		15'000		668.50	
318.01	Assicuranza da baghetgs	3'470.40		3'500		3'632.20	
318.06	Registraziun/surviglonza da surfatscha agricola	100.00		500		160.00	
318.10	Diversas expensas	625.50		1'500		1'621.00	
365	Contribuziun uniun purila per survetsch d'agid da menaschi	0.00		200		0.00	
390.01	Scuntrada interna	32'428.30		32'500		39'673.40	
390.02	Concept da colligiaziun regiunal	262.50		2'500		2'550.00	
427.01	Taxas pastiras da casa vischinadis		0.00		100		100.00
427.02	Tscheins d'affittaziun tegias		16'600.00		17'400		16'800.00
427.03	Taxas per occupar terren		970.00		1'500		1'940.00
427.04	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000		17'000.00
436.04	Ulteriuras entradas		1'168.40		500		51.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>810</b>	<b>ECONOMIA FORESTALA</b>	<b>1'224'442.39</b>	<b>1'332'267.64</b>	<b>733'700</b>	<b>705'500</b>	<b>824'027.03</b>	<b>812'639.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>107'825.25</b>			<b>28'200</b>		<b>11'388.03</b>
301	Salarisaziun dil personal	271'169.05		270'000		279'795.35	
303	Assicuranzas socialas	21'730.70		22'500		22'345.25	
304	Cassa da pensiun	16'007.30		13'700		14'862.00	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	11'351.10		19'800		13'520.80	
309	Ulteriurs cuosts da personal	24'531.80		26'300		31'324.35	
310	Material da biro, stampats e telefon	4'195.94		9'000		5'761.03	
313.01	Material da menaschi (diesel, benzin, ieli)	10'490.05		10'000		12'229.85	
313.02	Material ed utensils per la gruppa	10'272.45		11'000		10'981.20	
314.04	Manteniment vias d'uaul	18'644.75		33'000		22'009.15	
314.08	Manteniment baghetg economic	7'311.15		31'000		7'452.35	
315	Manteniment ed assicuranzas da maschinas e vehichels	5'992.75		6'000		5'322.40	
318.01	Assicuranza da mobiliar	939.45		1'000		940.60	
318.15	Deducziun da taglia preliminara	35'489.45		20'000		13'738.60	
318.20	Lavurs da tiarzas personas	757'838.25		231'000		355'405.35	
329	Scontis sin vendita da lenna	3'141.20		2'300		433.75	
364	Contribuziuns ad instituziuns	6'285.00		6'600		6'860.00	
390	Scuntrada interna	19'052.00		20'500		21'045.00	
434	Lavurs per tiarzas personas		97'418.70		55'000		152'820.45
435	Vendita da lenna		409'571.40		127'500		134'166.85
436.01	Restituziuns cuosts da personal		3'562.30		5'000		8'783.85
436.02	Diversas restituziuns		24'871.35		23'000		24'634.25
436.03	Contribuziun per diever vias d'uaul		5'535.00		4'000		1'450.40
438	Lavurs dalla gruppa per projects		212'034.30		270'000		290'225.57
461	Contribuziuns cantunalas		464'588.00		80'000		82'098.00
463	Contribuziuns cumpart manteniment baghetg economic		4'348.50		27'000		4'451.73
490.01	Scuntrada interna		110'075.59		111'500		111'457.90
490.02	Concept da colligiaziun regiunal		262.50		2'500		2'550.00
<b>830</b>	<b>TURISSEM</b>	<b>3'383.80</b>	<b>0.00</b>	<b>3'200</b>	<b>0</b>	<b>2'645.13</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>3'383.80</b>		<b>3'200</b>		<b>2'645.13</b>
362.01	Contribuziun per la promoziun dall'economia	3'383.80		3'200		2'645.13	
<b>860</b>	<b>DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA ORA SA</b>	<b>335'117.05</b>	<b>595'316.86</b>	<b>480'000</b>	<b>680'000</b>	<b>475'792.05</b>	<b>691'790.64</b>
	<b>Saldo</b>	<b>260'199.81</b>		<b>200'000</b>		<b>215'998.59</b>	
318.01	Energia da concessiun	46'678.20		80'000		78'025.40	
318.02	Energia da participaziun	285'350.00		400'000		396'835.25	
318.10	Deducziun da taglia preliminara	3'088.85		0		931.40	
410.01	Vendita d'energia da concessiun		106'107.20		100'000		93'663.05
410.02	Vendita d'energia da participaziun		340'148.91		450'000		460'287.64
410.03	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		149'060.75		130'000		137'839.95
<b>9</b>	<b>FINANZAS E TAGLIAS</b>	<b>791'151.48</b>	<b>5'029'387.04</b>	<b>656'300</b>	<b>4'784'441</b>	<b>1'079'039.84</b>	<b>4'767'091.13</b>
	<b>Saldo</b>	<b>4'238'235.56</b>		<b>4'128'141</b>		<b>3'688'051.29</b>	
<b>900</b>	<b>TAGLIAS COMMUNALAS</b>	<b>0.00</b>	<b>2'364'812.07</b>	<b>0</b>	<b>2'080'000</b>	<b>0.00</b>	<b>2'176'374.10</b>
	<b>Saldo</b>	<b>2'364'812.07</b>		<b>2'080'000</b>		<b>2'176'374.10</b>	
400.01	Taglias sin entrada da personas naturalas		1'210'649.32		1'200'000		1'240'565.15
400.02	Taglias sin facultad da personas naturalas		252'298.35		245'000		248'142.50
400.05	Taglia alla fontauna		115'536.80		80'000		109'525.25
401	Taglia da personas giuridicas		267'975.20		180'000		122'170.70
402	Taglia sin schischom		330'734.00		300'000		309'850.00



Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
403	Taglia sin gudogn ord vendita da schischom		8'191.90		10'000		17'952.15
404	Taglia sin scumiada da maun		123'658.00		40'000		47'400.00
405	Taglia sin ierta e donaziuns		1'195.00		1'000		22'550.00
406.01	Taglia da tgauns		5'996.50		4'000		5'208.35
406.02	Taglia sin cumpensaziun da capital		48'577.00		20'000		47'887.00
406.03	Taglia sin liquidaziun		0.00		0		5'123.00
<b>920</b>	<b>ULIVAZIUN DA FINANZAS</b>	<b>978.45</b>	<b>9'155.00</b>	<b>0</b>	<b>10'441</b>	<b>-8'990.65</b>	<b>81'862.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>8'176.55</b>		<b>10'441</b>		<b>90'852.65</b>	
341	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	978.45		0		-8'990.65	
444.01	Ulivaziun tenor resursas		1'286.00		2'572		14'614.00
444.02	Ulivaziun tenor grevezia		7'869.00		7'869		67'248.00
<b>932</b>	<b>CUMPART VID REGALS E PATENTAS</b>	<b>0.00</b>	<b>9'140.00</b>	<b>0</b>	<b>8'500</b>	<b>0.00</b>	<b>9'170.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>9'140.00</b>		<b>8'500</b>		<b>9'170.00</b>	
410.01	Patentas d'ustria		900.00		500		450.00
410.02	Patentas da cavar cristallas		5'960.00		4'000		4'780.00
410.03	Patentas da lavar aur		2'280.00		4'000		3'940.00
<b>934</b>	<b>TSCHEINS D'AUA ED ENERGIA</b>	<b>13'241.80</b>	<b>2'208'836.42</b>	<b>13'000</b>	<b>2'225'000</b>	<b>14'249.40</b>	<b>2'249'039.57</b>
	<b>Saldo</b>	<b>2'195'594.62</b>		<b>2'212'000</b>		<b>2'234'790.17</b>	
360	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	13'241.80		13'000		14'249.40	
410.01	Tscheins d'aua ORA		1'141'225.60		1'200'000		1'214'081.70
410.02	Tscheins d'aua ORU		239'508.50		206'000		205'566.50
410.03	Tscheins d'aua Cadlmo		33'629.57		29'000		33'629.57
410.05	Provisiun d'energia		60'885.20		60'000		62'174.25
410.07	Indemn. schurmetg territori Greina		733'587.55		730'000		733'587.55
<b>935</b>	<b>CONCESSIUNS</b>	<b>0.00</b>	<b>58'486.20</b>	<b>0</b>	<b>47'000</b>	<b>0.00</b>	<b>157'449.11</b>
	<b>Saldo</b>	<b>58'486.20</b>		<b>47'000</b>		<b>157'449.11</b>	
410.02	Concessiun per tschercar aur		1'500.00		1'500		1'500.00
410.03	Indemnisaziun ord menaschi d'explozaziun e deponia Marias		56'486.20		45'000		41'465.20
410.04	Lubientschas da far tenda		500.00		500		860.00
410.97	Retuorn a tschep Cadlmo		0.00		0		113'623.91
<b>940</b>	<b>TSCHEINS</b>	<b>137'976.45</b>	<b>361'577.50</b>	<b>143'300</b>	<b>394'000</b>	<b>144'685.55</b>	<b>75'934.70</b>
	<b>Saldo</b>	<b>223'601.05</b>		<b>250'700</b>			<b>68'750.85</b>
320	Quen current	830.05		1'500		1'277.15	
322.05	Tscheins banca Raiffeisen 1.45% 2012-2022	14'500.00		14'500		14'500.00	
322.09	Tscheins banca UBS 2.49% 2010-2020	50'491.65		51'000		50'630.00	
322.10	Tscheins banca UBS 2.42% 2010-2019	36'804.15		37'000		36'905.00	
322.11	Tscheins banca Cantunala 1.80% 2011-2021	18'000.00		18'000		18'000.00	
322.12	Tscheins SUVA 1.73% 2011-2021	17'300.00		17'300		17'300.00	
330	Correctura dallas vaglias	0.00		0		308.30	
390	Scuntrada interna	50.60		4'000		5'765.10	
420.01	Tscheins quen current		0.00		500		0.00
420.02	Tscheins dils debiturs		4'031.55		3'000		5'696.00
420.04	Tscheins daners a cuort termin		1'056.45		0		0.00
422.01	Aczias ORA SA		10'000.00		15'000		15'000.00
422.03	Grischelectra SA		12.00		0		12.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
422.04	Deposit forestal		21.70		100		43.40
422.06	Aczias ORU SA		311'290.15		363'900		45'000.00
422.13	Graubündner Moor- & Kräutermanufactur AG		0.00		500		500.00
430	Correctura dallas vaglias		32'105.20		0		314.30
490	Scuntrada interna		3'060.45		11'000		9'369.00
<b>942</b>	<b>IMMOBILIAS (FACULTAD DA FINANZAS)</b>	<b>0.00</b>	<b>17'379.85</b>	<b>0</b>	<b>19'500</b>	<b>0.00</b>	<b>17'261.65</b>
	<b>Saldo</b>	<b>17'379.85</b>		<b>19'500</b>		<b>17'261.65</b>	
423.01	Tscheins en dretg da baghegiar		15'781.85		18'000		15'663.65
423.30	Tscheins Igniu		1'598.00		1'500		1'598.00
<b>980</b>	<b>AMORTISAZIUN DALLA FACULTAD FINANZIALA</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>61'318.90</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>						<b>61'318.90</b>
330	Amortisaziun dalla facultad finanziala	0.00		0		61'318.90	
<b>981</b>	<b>AMORTISAZIUNS DALLA FACULTAD ADMIN.</b>	<b>638'954.78</b>	<b>0.00</b>	<b>500'000</b>	<b>0</b>	<b>867'776.64</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>638'954.78</b>		<b>500'000</b>		<b>867'776.64</b>
331	Amortisaziuns ordinarias	38'250.33		400'000		9'501.74	
332	Amortisaziuns supplementaras	600'704.45		100'000		858'274.90	
	<b>Expensas totalas</b>	<b>8'191'012.31</b>		<b>7'419'660</b>		<b>7'481'834.73</b>	
	<b>Entradas totalas</b>		<b>8'193'915.77</b>		<b>7'421'341</b>		<b>7'533'527.11</b>
	<b>surpli d'entradas</b>	<b>2'903.46</b>		<b>1'681</b>		<b>51'692.38</b>	

Quen d'investiziun (tenor partiziuns da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	14'698.55	0.00 14'698.55	0	0	18'784.52	0.00 18'784.52
2	SCOLAZIUN Saldo	221'686.45	0.00 221'686.45	210'000	0 210'000	0.00	0.00
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELGIA Saldo	106'484.70	22'800.00 83'684.70	226'200	20'000 206'200	0.00	1'413.90
4	SANADAD Saldo	600'000.00	0.00 600'000.00	600'000	0 600'000	0.00	0.00
6	TRAFFIC Saldo	1'012'941.07	327'162.34 685'778.73	1'670'000	350'000 1'320'000	522'383.30	111'562.00 410'821.30
7	AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo	334'590.08	153'208.35 181'381.73	2'153'500	315'500 1'838'000	727'351.67	196'552.00 530'799.67
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	761'981.45	717'387.60 44'593.85	1'250'000	573'500 676'500	790'233.37	696'430.30 93'803.07
	Expensas facultad d'administraziun	3'052'382.30		6'109'700		2'058'752.86	
	Entradas facultad d'administraziun		1'220'558.29		1'259'000		1'005'958.20
	Surpli facultad d'administraziun		1'831'824.01		4'850'700		1'052'794.66

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>1</b>	<b>SEGIRTAD PUBLICA</b>	<b>14'698.55</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18'784.52</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		14'698.55				18'784.52
<b>101</b>	<b>MESIRAZIUN UFFICIALA</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18'784.52</b>	<b>0.00</b>
	Saldo						18'784.52
582.02	Project adressaziun da baghetgs	0.00		0		18'784.52	
<b>151</b>	<b>STAN DA SCHIBAS</b>	<b>14'698.55</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		14'698.55				
503	Stan da schibas	14'698.55		0		0.00	
<b>2</b>	<b>SCOLAZIUN</b>	<b>221'686.45</b>	<b>0.00</b>	<b>210'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		221'686.45		210'000		
<b>217</b>	<b>BAGHETGS DA SCOLA</b>	<b>221'686.45</b>	<b>0.00</b>	<b>210'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		221'686.45		210'000		
503.01	Sanaziun casa da scola Sumvitg	43'359.25		80'000		0.00	
503.02	Sanaziun casa da scola Rabiun	178'327.20		130'000		0.00	
<b>3</b>	<b>CULTURA, TEMPS LIBER, BASELZIA</b>	<b>106'484.70</b>	<b>22'800.00</b>	<b>226'200</b>	<b>20'000</b>	<b>0.00</b>	<b>1'413.90</b>
	Saldo		83'684.70		206'200	1'413.90	
<b>330</b>	<b>SENDAS</b>	<b>60'305.80</b>	<b>22'800.00</b>	<b>180'000</b>	<b>20'000</b>	<b>0.00</b>	<b>1'413.90</b>
	Saldo		37'505.80		160'000	1'413.90	
501.06	Sanaziun senda da viandar Greina	0.00		10'000		0.00	
501.07	Sanaziun trasse da loipa Plaun Petschen - Pardomat Dado	0.00		50'000		0.00	
501.08	Senda da viandar Sumvitg - Rabiun	60'305.80		120'000		0.00	
661.06	Contribuziuns senda da viandar Greina		0.00		0		1'413.90
661.11	Contribuziun senda da viandar Sumvitg - Rabiun		22'800.00		20'000		0.00
<b>390</b>	<b>BASELGIAS E CAPLUTTAS</b>	<b>46'178.90</b>	<b>0.00</b>	<b>46'200</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		46'178.90		46'200		
503.03	Plaz Cadruvi Surrein	46'178.90		46'200		0.00	
<b>4</b>	<b>SANADAD</b>	<b>600'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>600'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		600'000.00		600'000		
<b>410</b>	<b>CASAS DA TGIRA</b>	<b>600'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>600'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		600'000.00		600'000		
562.02	Casa da tgira Sogn Giusep	600'000.00		600'000		0.00	
<b>6</b>	<b>TRAFFIC</b>	<b>1'012'941.07</b>	<b>327'162.34</b>	<b>1'670'000</b>	<b>350'000</b>	<b>522'383.30</b>	<b>111'562.00</b>
	Saldo		685'778.73		1'320'000		410'821.30
<b>620</b>	<b>STRADALESSER</b>	<b>931'876.67</b>	<b>224'068.34</b>	<b>1'540'000</b>	<b>230'000</b>	<b>398'881.55</b>	<b>61'700.00</b>
	Saldo		707'808.33		1'310'000		337'181.55
501.04	Sanaziun via Encarden/Planatsch Surrein	308'789.37		350'000		345'868.85	
501.13	Sanaziun via cantunala Rabiun-Sumvitg	0.00		170'000		0.00	
501.28	Sanaziun via cantunala Surrein	0.00		20'000		40'188.80	
501.29	Sanaziun Via Catat Rabiun	385'028.55		430'000		0.00	

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
501.30	Sanaziun via Reits - Punt Gonda	190'786.45		520'000		0.00	
503.02	Sanaziun mir santeri Sumvitg	47'272.30		50'000		12'823.90	
646.19	Perimeter via Encarden/Planatsch Surrein		74'068.34		100'000		61'700.00
646.20	Perimeter via Reits - Punt Gonda		0.00		10'000		0.00
646.21	Perimeter Via Catat Rabijs		0.00		120'000		0.00
661.13	Contribuziuns via cantunala Rabijs-Sumvitg		150'000.00		0		0.00
<b>624</b>	<b>Illuminaziun</b>	<b>81'064.40</b>	<b>103'094.00</b>	<b>130'000</b>	<b>120'000</b>	<b>123'501.75</b>	<b>49'862.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>22'029.60</b>			<b>10'000</b>		<b>73'639.75</b>
501.02	Illuminaziun publica Surrein	81'064.40		105'000		123'501.75	
501.03	Illuminaziun publica Rabijs	0.00		25'000		0.00	
646.02	Perimeter illuminaziun publica Surrein		103'094.00		120'000		49'862.00
<b>7</b>	<b>AMBIENT, PLANISAZIUN</b>	<b>334'590.08</b>	<b>153'208.35</b>	<b>2'153'500</b>	<b>315'500</b>	<b>727'351.67</b>	<b>196'552.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>181'381.73</b>		<b>1'838'000</b>		<b>530'799.67</b>
<b>700</b>	<b>AQUADUCTS</b>	<b>192'424.28</b>	<b>110'025.75</b>	<b>1'672'500</b>	<b>280'000</b>	<b>324'541.90</b>	<b>114'561.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>82'398.53</b>		<b>1'392'500</b>		<b>209'980.90</b>
501.02	Corporaziun Rabijs	30'555.55		70'000		0.00	
501.03	Corporaziun Surrein	90'447.20		100'000		163'500.50	
501.06	Project concept da segirtad dils aquaducts	4'345.79		0		0.00	
501.07	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials	56'151.04		1'500'000		91'326.00	
501.08	Sanaziun lingias via Encarden	10'924.70		0		593.15	
503	Cumpart allas corporaziuns per colligiazions	0.00		2'500		9'122.25	
581	Project zonas da protecziun	0.00		0		60'000.00	
610.01	Cumpart corporaziun Sumvitg		0.00		100'000		25'917.90
610.02	Cumpart corporaziun Rabijs		0.00		35'000		0.00
610.03	Cumpart coporaziun Surrein		0.00		20'000		58'693.50
610.04	Cumpart corporaziun Cumpadials		0.00		100'000		19'745.10
610.09	FPA lingias via cantunala Surrein		17'959.00		10'000		0.00
610.10	FPA lingias via Catat Rabijs		0.00		10'000		0.00
610.15	Contribuziuns da colligiazion		92'066.75		5'000		10'204.50
<b>710</b>	<b>CANALISAZIUN E SERENERA</b>	<b>67'796.80</b>	<b>41'843.40</b>	<b>300'000</b>	<b>32'500</b>	<b>243'453.80</b>	<b>81'991.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>25'953.40</b>		<b>267'500</b>		<b>161'462.80</b>
501.02	Canalisaziun vischnaunca	0.00		70'000		0.00	
501.03	Plan general da canalisaziun GEP & Infocom	190.00		0		0.00	
501.04	Project dumbrader d'aua	16'420.80		0		76'931.15	
501.07	Canalisaziun Siltginas	0.00		50'000		0.00	
501.12	Canalisaziun via Surrein	51'186.00		80'000		166'522.65	
501.13	Canalisaziun Via Catat Rabijs	0.00		100'000		0.00	
610.01	Contribuziuns da colligiazion canalisaziun		24'429.80		16'500		10'459.50
610.02	Contribuziuns da colligiazion serenera		17'413.60		16'000		911.50
661.03	Contribuziun cantun GEP & Infocom		0.00		0		70'620.00
<b>720</b>	<b>RUMIANS E DEPONIAS</b>	<b>74'369.00</b>	<b>0.00</b>	<b>175'000</b>	<b>0</b>	<b>117'747.40</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>74'369.00</b>		<b>175'000</b>		<b>117'747.40</b>
501.01	Plazza per rinnada da rufids	19'450.00		40'000		0.00	
501.03	Construcziun da mologs	54'919.00		135'000		117'747.40	

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2017 Entradas	Expensas	Preventiv 2017 Entradas	Expensas	Quen 2016 Entradas
<b>750</b>	<b>REMPARS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>29'698.92</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>						<b>29'698.92</b>
501.01	Project rempars Val Luven	0.00		0		29'698.92	
<b>781</b>	<b>DISMESSA DA CADAVERS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9'495.85</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>						<b>9'495.85</b>
503	Sanaziun baghetg da cadavers	0.00		0		9'495.85	
<b>790</b>	<b>PLANISAZIUN LOCALA</b>	<b>0.00</b>	<b>1'339.20</b>	<b>6'000</b>	<b>3'000</b>	<b>2'413.80</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>1'339.20</b>			<b>3'000</b>		<b>2'413.80</b>
581.01	Planisaziun locala	0.00		6'000		2'413.80	
669	Diversas contribuziuns		1'339.20		3'000		0.00
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA</b>	<b>761'981.45</b>	<b>717'387.60</b>	<b>1'250'000</b>	<b>573'500</b>	<b>790'233.37</b>	<b>696'430.30</b>
	<b>Saldo</b>		<b>44'593.85</b>		<b>676'500</b>		<b>93'803.07</b>
<b>800</b>	<b>AGRICULTURA</b>	<b>114'616.45</b>	<b>59'707.45</b>	<b>260'000</b>	<b>9'000</b>	<b>307'637.70</b>	<b>36'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>54'909.00</b>		<b>251'000</b>		<b>271'637.70</b>
501.02	Meglieraziun funsila	110'616.45		120'000		110'563.45	
503.01	Sanaziun tegia Valtenigia	4'000.00		50'000		0.00	
503.04	Sanaziun tegia Runè	0.00		60'000		0.00	
503.05	Project stan da mulscher alp Glivers	0.00		0		197'074.25	
503.06	Sanaziun teglia alp Laus	0.00		10'000		0.00	
503.07	Puschinera alp Naustgel	0.00		20'000		0.00	
660.02	Contribuziuns cantun e confederaziun		0.00		0		36'000.00
661.02	Contribuziuns da tiarzas persunas		59'707.45		9'000		0.00
<b>810</b>	<b>ECONOMIA FORESTALA</b>	<b>642'024.35</b>	<b>657'680.15</b>	<b>990'000</b>	<b>564'500</b>	<b>472'466.67</b>	<b>660'430.30</b>
	<b>Saldo</b>	<b>15'655.80</b>			<b>425'500</b>	<b>187'963.63</b>	
501.02	Projects forestals	642'024.35		990'000		472'466.67	
661.03	Contribuziuns cantun projects forestals		607'680.15		564'500		358'816.20
661.05	Contribuziuns via Russein		0.00		0		301'614.10
669	Contribuziuns da tiarzas persunas		50'000.00		0		0.00
<b>860</b>	<b>DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA ORA SA</b>	<b>5'340.65</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10'129.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>5'340.65</b>				<b>10'129.00</b>
501	Project ovra hydraulica	5'340.65		0		10'129.00	
	<b>Expensas facultad d'administraziun</b>	<b>3'052'382.30</b>		<b>6'109'700</b>		<b>2'058'752.86</b>	
	<b>Entradas facultad d'administraziun</b>		<b>1'220'558.29</b>		<b>1'259'000</b>		<b>1'005'958.20</b>
	<b>Surpli facultad d'administraziun</b>		<b>1'831'824.01</b>		<b>4'850'700</b>		<b>1'052'794.66</b>

		Facultad ils 01.01.2017	Facultad ils 31.12.2017	Augment	M i d a s Sminuziun
<b>1</b>	<b>ACTIVA</b>	<b>11'856'949.54</b>	<b>12'409'038.37</b>	<b>552'088.83</b>	
<b>10</b>	<b>MIEDS LIQUIDS</b>	<b>3'527'032.74</b>	<b>2'708'262.35</b>		<b>818'770.39</b>
1000	Cassa	6'775.45	3'066.05		3'709.40
1010	Schec postal 70-1062-7	1'064'052.57	886'225.01		177'827.56
1020	Banca cantunala CG 134.584.200	2'384'102.12	1'714'633.34		669'468.78
1030	Banca Raiffeisen, Mustér, 50399.56	62'797.50	92'409.50	29'612.00	
1040	Banca UBS, 0208-931495.01H	9'305.10	11'928.45	2'623.35	
<b>11</b>	<b>DABIENS</b>	<b>2'708'539.63</b>	<b>2'868'683.57</b>	<b>160'143.94</b>	
1110.01	Contocurrent cantun taglia (host)	57'052.59	130'050.16	72'997.57	
1110.02	Marcas da rumians	2'445.58	1'700.41		745.17
1110.03	Abonnement general Flexi	21'156.00	23'317.03	2'161.03	
1110.04	Diesel tancadi Igniu	11'232.15	7'632.05		3'600.10
1110.05	Conto da rendaquen cantun taglia (abx-tax)	15'007.78	47'852.06	32'844.28	
1120.02	Debiturs da taglia (abx-tax)	154'048.13	176'215.22	22'167.09	
1150.01	Debiturs quens	186'816.40	110'548.20		76'268.20
1150.03	Debiturs sin forza electrica	1'609'897.75	1'616'268.60	6'370.85	
1150.07	Taglia anticipada (dabien)	21'012.60	30'746.25	9'733.65	
1150.09	Debiturs da taxas	184'023.75	75'736.05		108'287.70
1150.10	Debiturs dil forestalesser	224'709.80	214'262.75		10'447.05
1150.11	Debiturs dil stradalesser	9'152.90	2'116.00		7'036.90
1150.99	Divers dabien	211'984.20	432'238.79	220'254.59	
<b>12</b>	<b>INVESTIZIUNS FACULTAD FINANZIALA</b>	<b>4'516'693.00</b>	<b>4'640'592.45</b>	<b>123'899.45</b>	
1200.03	Conto da vaglias 50399.23 (Greina)	110'644.80	122'144.05	11'499.25	
1200.04	Conto corrent 50399.29 (Greina)	574.20	526.20		48.00
1200.05	Conto da spargn da commember 50399.59 (Greina)	23'700.25	14'921.35		8'778.90
1200.06	Vaglias (Greina)	97'173.50	102'351.40	5'177.90	
1200.10	Banca cantunala CA 134.584.200 (conto da spargn deposit forestal)	86'794.90	86'816.60	21.70	
1210.02	Ovra Russein SA, 3000 accias	3'000'000.00	3'000'000.00		
1210.03	Repower AG, 449 accias	25'144.00	30'307.50	5'163.50	
1210.04	Ovra electrica ORA, 200 accias	1'000'000.00	1'000'000.00		
1210.06	Viafier retica, 21 accias	8'925.00	8'925.00		
1210.08	Grischelectra SA, 10 accias	200.00	200.00		
1210.10	Plazza da golf Sedrun SA, 5 accias	1.00	1.00		
1210.11	Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA, 10 accias	1.00	1.00		
1210.12	Sennaria Surselva SA, 20 accias	1.00	1.00		
1210.16	Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius	150'000.00	150'000.00		
1210.17	Societad da tir Vial Sumvitg	0.00	110'864.00	110'864.00	
1210.31	Scret da participaziun banca Raiffeisen	200.00	200.00		
1210.81	Participaziun CMF Cadi	13'333.35	13'333.35		
<b>14</b>	<b>BEINS MATERIALS</b>	<b>1'098'984.17</b>	<b>1'480'000.00</b>	<b>381'015.83</b>	
1410.09	Project zonas da protecziun	60'000.00	0.00		60'000.00
1410.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials	1'000.00	0.00		1'000.00
1410.11	Aquaduct Cumpadials	1'000.00	0.00		1'000.00
1410.12	Aquaduct Sumvitg	1'000.00	0.00		1'000.00
1410.13	Aquaduct Surrein	50'000.00	0.00		50'000.00
1410.14	Aquaduct Rabius	5'000.00	0.00		5'000.00
1410.16	Aquaduct Laus	4'500.00	0.00		4'500.00
1410.17	Aquaduct alp Naustgel	1.00	0.00		1.00
1410.33	Sendas e vias da velo	1.00	0.00		1.00
1410.39	Plaz Cadruvi	3'400.00	0.00		3'400.00
1410.42	Project rempar Val Luven	29'698.92	0.00		29'698.92
1410.61	Vias cantunalas	1'000.00	0.00		1'000.00
1410.62	Vias communalas	125'200.00	750'000.00	624'800.00	
1410.63	Parcadi Clavadi	1'000.00	0.00		1'000.00
1410.71	Canalisaziun	680'100.00	600'000.00		80'100.00
1410.72	Plazza per rimmada da rufids	1'000.00	0.00		1'000.00
1410.82	Projects forestals	1'000.00	0.00		1'000.00

	Facultad ils 01.01.2017	Facultad ils 31.12.2017	Augment	M i d a s Sminuziun
1410.99 Illuminaziun publica	70'000.00	17'000.00		53'000.00
1430.01 Casa da scola Sumvitg	1.00	0.00		1.00
1430.02 Casa da scola Rabiuis	1.00	0.00		1.00
1430.03 Casa da scola Surrein	1.00	0.00		1.00
1430.04 Casa da scola Cumpadials	1.00	0.00		1.00
1430.10 Piazza per rinnada da rufids	0.00	70'000.00	70'000.00	
1430.12 Tegia Valtenigia	1'000.00	0.00		1'000.00
1430.19 Stan da mulscher alp Glivers	61'074.25	0.00		61'074.25
1430.62 Mir santeri Sumvitg	1'000.00	43'000.00	42'000.00	
1430.78 Baghetg da cadavers	1'000.00	0.00		1'000.00
1430.86 Project ovra hydraulica	1.00	0.00		1.00
1460.03 Maschinas forestalesses	1.00	0.00		1.00
1460.04 Maschinas stradalesses	1.00	0.00		1.00
1460.21 Bus da scola	2.00	0.00		2.00
<b>16 CONTRIBUZIUNS D'INVESTIZIUN</b>	<b>1'000.00</b>	<b>711'500.00</b>	<b>710'500.00</b>	
1620.03 Casa da tgira Sogn Giusep	0.00	600'000.00	600'000.00	
1620.20 Meglieraziun funsila	1'000.00	111'500.00	110'500.00	
<b>17 ULTERIURAS EXPENSAS ACTIVADAS</b>	<b>4'700.00</b>	<b>0.00</b>		<b>4'700.00</b>
1710.01 Revisiun planisaziun locala	3'700.00	0.00		3'700.00
1720.10 Adressaziun da baghetgs sort 10	1'000.00	0.00		1'000.00
<b>Activas totalas</b>	<b>11'856'949.54</b>	<b>12'409'038.37</b>	<b>552'088.83</b>	



		Facultad ils 01.01.2017	Facultad ils 31.12.2017	Augment	M i d a s Sminuziun
<b>2</b>	<b>PASSIVA</b>	<b>11'856'949.54</b>	<b>12'409'038.37</b>	<b>552'088.83</b>	
<b>20</b>	<b>OBLIGAZIUNS CURRENTAS</b>	<b>1'153'393.38</b>	<b>1'713'093.81</b>	<b>559'700.43</b>	
2000.01	Crediturs currentes	1'153'393.38	1'713'093.81	559'700.43	
<b>22</b>	<b>DEIVETS A TERMIN MESAUN E LIUNG</b>	<b>6'500'000.00</b>	<b>6'558'500.00</b>	<b>58'500.00</b>	
2210.05	Emprest banca Raiffeisen 1.45% 2012-2022	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.09	Emprest banca UBS 2.49% 2010-2020	2'000'000.00	2'000'000.00		
2210.10	Emprest banca UBS 2.42% 2010-2019	1'500'000.00	1'500'000.00		
2210.11	Emprest banca Cantunala 1.8% 2011-2021	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.12	Emprest SUVA 1.73% 2011-2021	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.13	Emprest associaziun grischuna per credits a l'agricultura 2017-2027	0.00	58'500.00	58'500.00	
<b>28</b>	<b>CONTOS D'ULIVAZIUN DA MENASCHI COMMUNAL</b>	<b>2'801'295.79</b>	<b>2'732'280.73</b>		<b>69'015.06</b>
2860.01	Donaziun SL schurmetg territori Greina	260'092.75	239'943.00		20'149.75
2890.01	Fondo recav terren communal	321'894.75	322'034.75	140.00	
2890.02	Reserva ord retuorn a tschep (ORU)	2'000'000.00	2'000'000.00		
2890.09	Contribuziuns serenera e canalisaziun	202'329.08	139'086.82		63'242.26
2890.17	Contribuziuns privatas per parcadis	16'979.21	22'010.56	5'031.35	
2890.30	Incassament sin pli valur da terren	0.00	9'205.60	9'205.60	
<b>29</b>	<b>CAPITAL AGEN</b>	<b>1'402'260.37</b>	<b>1'405'163.83</b>	<b>2'903.46</b>	
2900.01	Capital agen	1'402'260.37	1'405'163.83	2'903.46	
	<b>Passivas totalas</b>	<b>11'856'949.54</b>	<b>12'409'038.37</b>	<b>552'088.83</b>	

Facultad administrativa 2017	Activau	Investiziuns		Amortisaziuns		Activau
	01.01.2017	Cuosts	Recav	ordinarias	supple- mentaras	31.12.2017
Concept da segirtad dils aquaducts	60'000.00			6'000.00	54'000.00	0.00
Sanaziun aquaducts Sumvitg-Cumpadials	1'000.00	60'496.83	10'663.50	133.33	50'700.00	0.00
Aquaduct Cumpadials	1'000.00			100.00	900.00	0.00
Aquaduct Sumvitg	1'000.00			100.00	900.00	0.00
Aquaduct Surrein	50'000.00	101'371.90	87'218.25	5'053.65	59'100.00	0.00
Aquaduct Rabiun	5'000.00	30'555.55	12'144.00	511.55	22'900.00	0.00
Aquaduct Laus	4'500.00			500.00	4'000.00	0.00
Aquaduct alp Naustgel	1.00			1.00		0.00
Sendas da viandar e via da velos	1.00	60'305.80	22'800.00		37'506.80	0.00
Plaz Cadruvi	3'400.00	46'178.90		378.90	49'200.00	0.00
Project rempars Val Luven	29'698.92			3'098.92	26'600.00	0.00
Vias cantunalas	1'000.00			100.00	900.00	0.00
Vias communalas	125'200.00	884'604.37	238'724.14	12'580.23	8'500.00	750'000.00
Parcadis Clavadi	1'000.00			100.00	900.00	0.00
*Canalisaziun	680'100.00	67'796.80	41'843.40	68'053.40	38'000.00	600'000.00
Plazzas da rimnada da rufids	1'000.00			100.00	900.00	0.00
Project forestal	1'000.00	642'024.35	643'024.35			0.00
Illuminaziun publica	70'000.00	81'064.40	103'094.00	7'070.40	23'900.00	17'000.00
Casa da scola Sumvitg	1.00	43'359.25			43'360.25	0.00
Casa da scola Rabiun	1.00	178'327.20			178'328.20	0.00
Casa da scola Surrein	1.00			1.00		0.00
Casa da scola Cumpadials	1.00			1.00		0.00
Stan da schibas Plaun Petschen	0.00	14'698.55			14'698.55	0.00
Plazza per rimnada da rufids	0.00	74'369.00			4'369.00	70'000.00
Tegia Valtenigia	1'000.00	4'000.00		100.00	4'900.00	0.00
Stan da mulscher alp Glivers	61'074.25		59'707.45	1'366.80		0.00
Mir santeri Sumvitg	1'000.00	47'272.30		172.30	5'100.00	43'000.00
Casa da cadavers	1'000.00			100.00	900.00	0.00
Project ovra hidraulica	1.00	5'340.65			5'341.65	0.00
Maschinas forestalesses	1.00			1.00		0.00
Maschinas stradalesses	1.00			1.00		0.00
Bus da scola	2.00			2.00		0.00
Casa da tgira Sogn Giusep	0.00	600'000.00				600'000.00
Meglieraziun funsila	1'000.00	110'616.45		116.45		111'500.00
Planisaziun locala	3'700.00		1'339.20	460.80	1'900.00	0.00
Adressaziun da baghetgs, sort 10	1'000.00			100.00	900.00	0.00
	<b>1'104'684.17</b>	<b>3'052'382.30</b>	<b>1'220'558.29</b>	<b>38'250.33</b>	<b>600'704.45</b>	<b>2'191'500.00</b>
<b>Total amortisaziuns</b>					<b>638'954.78</b>	

\* Amortisaziuns canalisaziuns entras finanziaziun speciala

68'053.40

\* Amortisaziuns supplementaras canalisaziuns entras finanziaziun speciala

38'000.00

## QUEN DA FACULTAD 2017

Meglieraziun Sumvitg  
7175 Sumvitg

1	ACTIVA	facultad dils 31-12-2016	facultad dils 31-12-2017	midadas
1020	Banca cantunala 00 134.584.200	84'322.30	42'019.98	-42'302.32
1150	Debiturs	218'615.80	68'552.50	-150'063.30
	<b>Activas totalas</b>	<b>302'938.10</b>	<b>110'572.48</b>	<b>-192'365.62</b>
2	PASSIVA			
2000	Crediturs	301'482.60	320'685.05	19'202.45
2210	Emprests	0.00	118'919.00	118'919.00
2900	Capital agen	1'455.50	-329'031.57	-330'487.07
	<b>Passivas totalas</b>	<b>302'938.10</b>	<b>110'572.48</b>	<b>-192'365.62</b>

## QUEN DA MENASCHI 2017

Meglieraziun Sumvitg  
7175 Sumvitg

8	EXPENSAS	tochen 31-12-2016	2017	total
800.501	Investiziuns generalas	761'050.70	164'557.35	925'608.05
800.502	Construcziun da vias	7'696'544.17	1'508'149.57	9'204'693.74
800.503	Lavurs da manteniment	22'307.80	1'539.25	23'847.05
800.504	Mesiras da recumpensaziun	8'613.05	270.00	8'883.05
800.505	Cuosts cumissiun	139'325.05	32'072.40	171'397.45
800.506	Cuosts administrativs	69'540.05	5'861.15	75'401.20
800.507	Cumpra da terren	130'256.90	644.00	130'900.90
800.508	Ulivaziun pli u meins terren			
	<b>Total expensas</b>	<b>8'827'637.72</b>	<b>1'713'093.72</b>	<b>10'540'731.44</b>
	<b>ENTRADAS</b>			
800.601	Tscheins	4'433.52	713.80	5'147.32
800.602	Subvenziuns	7'633'114.05	1'263'181.00	8'896'295.05
800.603	Contribuziuns da privats	1'191'545.65	118'711.85	1'310'257.50
800.604	Ulteriuras entradas			
	<b>Total entradas</b>	<b>8'829'093.22</b>	<b>1'382'606.65</b>	<b>10'211'699.87</b>
	<b>Entradas quen da menaschi</b>		<b>1'382'606.65</b>	
	<b>Expensas quen da menaschi</b>		<b>1'713'093.72</b>	
	<b>Surpli entradas(+)/Surpli expensas(-)</b>		<b>-330'487.07</b>	

Conform als artechels 46 - 50 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2017.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar Cathomas+Cabernard SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

### 1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen current e d'investiziuns
- il quen dalla meglieraziun

### 2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2017 ed il quen da menaschi 2017 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnaucas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

### 3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2017 ed il quen dalla meglieraziun 2017 sco presentau a scret;
- da dar scarica alla suprastanza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun ed admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2018

Cumissiun da quen e gestiun

Claudio Cajacob, president  
Rafael Decurtins  
Gion Lutz

### Rapport da revisiun alla Vischnaunca da Sumvitg

Sin fundament da Voss'incarica havein nus, ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun, revidiu ed examinau Vies quen communal ch'ei vegnius serraus giu pils 31 da december 2017 el senn dallas prescripziuns vertentas. Nossa revisiun ei vegnida exequida tenor criteris valabels e professiunals. Nus confirmein era che nus ademplin las pretensiuns legalas d'independenza e da habilitad.

Nus savein cheutras confirmar

- che la bilanza pils 31 da december 2017 ed il quen da menaschi 2017 corrispundien alla contabilitad;
- che tala seigi menada conform agl uorden e tenor principis mercantils;
- ch'ils documents da fatschenta e da contabilitad seigien cumpleinamein avon maun e
- ch'il resultat da fatschenta e la situaziun da facultad seigien presentai correctamein tenor las prescripziuns da valetaziun legalas.

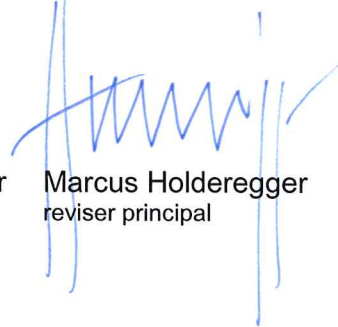
Nossa revisiun serestrenscha sil quen annual e la contabilitad, ferton che l'examinaziun pertuccont ils conclus da l'executiva e legislativa ei suttamessa a Vossa cumissiun da gestiun.

Sin fundament dil resultat da nossa revisiun proponin nus d'approbar il quen annual 2017 dalla Vischnaunca da Sumvitg sco presentau e da dar scarica a tuts responsabels cun admitter ad els in bien engraziament per la lavur prestada.

**CATHOMAS + CABERNARD SA, GLION**  
fiduziaria ed immobilias



Roman Holderegger



Marcus Holderegger  
reviser principal

Sumvitg / Glion, ils 6 d'avrel 2018

**Suprastonza communal**

President communal	Candinas Armin, Rabijs	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Gerau	Bearth Giusep, Sumvitg	provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, fatgs da baghegiar
Gerau	Candinas Robert, Rabijs	scolaziun, cultura, temps liber, sanadad, beinstar social, turissem
Gerau (vicepresident)	Deplazes Ignaz, Surrein	forestalessers, correccziuns da flums ed uals, rempars e lavineras, ambient, sendas, via da velos loipas
Gerau	Duff Marcus, Cumpadials	segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura, dismessa da cadavers

**Cumissiuns**

Cumissiun da quen e gestiun	Cajacob Claudio, Sumvitg Decurtins Rafael, Sumvitg Lutz Gion, Rabijs	president
Cumissiun da baghegiar	Bundi Martin, Sumvitg Tuor Eduard, Rabijs Bearth Giusep, Sumvitg Flepp Felix, Surrein Monn Erwin, Sumvitg	president actuar ex officio
Cumissiun provediment social	Candinas Armin, Rabijs Candinas Robert, Rabijs Collenberg Fabian, Sumvitg	president ex officio ex officio
Cumissiun da perimeter	Schmid Franz, Glion Beer Otto, Rabijs Deplazes Alexander, Surrein	president
Stab directiv da crisa communal	Candinas Armin, Rabijs Cathomas Flurin, Sumvitg Collenberg Fabian, Sumvitg Degonda Corsin, Sumvitg Keller Roger, Mustér (vice-cdt pumpiers) Tuor Werner, Sumvitg	president, ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio
Cumissiun da cultura	Bass Vitus, Sogn Benedetg Candinas Robert, Rabijs Bearth-Kamm Sandra, Sumvitg Monn-Friberg Gabriela, Sumvitg Pelican-Camenisch Myriam, Surrein Schneider-Mönch Rosmarie, Cumpadials Solèr Clau dr., Surrein / Cuera Tuor Curdin, Sumvitg	president ex officio
Cumissiun donaziun Greina	Deplazes Walter, Surrein Candinas Armin, Rabijs Cajacob-Berther Alice, Sumvitg	president ex officio

Cumissiu da meglieraziun Sumvitg	Maissen Theo dr., Sevgein Candinas Armin, Rabius Deplazes Otto, Surrein Duff Marcus, Cumpadials Degonda Werner, Cumpadials Monn Martin, Sumvitg Tuor Carli, Rabius	president vicepresident, ex officio actuar ex officio
<b>Delegai a corporaziuns ed organisaziuns regiunalas</b>		
SanaSurselva	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Rabius	delegau, ex officio suppleant
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Rabius Degonda Denise, Cumpadials Monn-Monn Yvonne, Sumvitg Deplazes-Kurz Maja, Surrein	delegau, ex officio delegau, ex officio delegada delegada suppleanta
Corporaziun serenera Zavragia	Candinas Armin, Rabius Beareth Giusep, Sumvitg Duff Marcus, Cumpadials	delegau, ex officio delegau, ex officio suppleant
Corporaziun schigentera solara gliet Cadi	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
ConSORZI silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Circuit dil register funsil Cadi	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Cussegl da scola dil consorzi da scola Sumvitg-Trun	Candinas Robert, Rabius Bass Trudi, Sogn Benedetg Jacomet Lucretia, Surrein	president, ex officio
Cumissiu da fiug dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun	Duff Marcus, Cumpadials	ex officio
Cussegl d'administraziun CMF Cadi	Deplazes Ignaz, Surrein	ex officio
<b>Ulteriurs officials e funcziunaris</b>		
	Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalbert Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
	Rigoleth SA, Segnas	controllader barschaders d'ieli
	Cathomas Flurin, Sumvitg Tuor Werner, Sumvitg	controllas da carrar

<b>Administraziun communal</b>	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	telefon 081 920 25 00 / info@sumvitg.ch
Canzlist communal	Collenberg Fabian	canzlia, actuariat e secretariat
Emploiai d'administraziun	Bearth Claudio	finanzas, substitut da canzlist
	Demont Anita	administraziun generala
Emprendista d'administraziun	Maissen Cornelia	2. onn d'emprendissadi
<b>Uffeci forestal</b>	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	telefon 081 920 25 06
Selvicultur da revier	Cathomas Flurin	meinafatschenta uffeci forestal
Emploiai forestals	Castelberg Thomas	uffeci forestal
	Keller Roger	uffeci forestal
Emprendist forestal	Schaniel Severin, entochen ils 30-06-2017	3. onn d'emprendissadi
	Disch Samuel, naven dils 01-07-2017	1. onn d'emprendissadi
<b>Uffeci stradal</b>	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	telefon 081 920 25 09
Caumenaschi stradal	Tuor Werner	cau uffeci stradal
Emploiai stradals	Degonda Heimo	uffeci stradal
	Albrecht Silvan	uffeci stradal
<b>Pedels casas da scola</b>	Tuor Wendelin	pedel/a Cumpadials, Sumvitg,
	Tuor-Bundi Manuela	Rabius, e Surrein
	Pinto Mendes Lisa Carina, entochen ils 31-07-2017	pedela / Rabius
	Demont Eugen, naven dils 01-08-2017	pedel / Surrein
<b>Autists dils bus da scola</b>	Tuor Wendelin	manischunz bus 1
	Demont Eugen	manischunz bus 2



## Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2017

**Annadas 1916 - 1924**

Riedi-Monn Maria, Casa S. Martin	27-08-1916
Deflorin Gion Antoni, Casa S. Giusep	22-08-1922
Wieland-Fry Rosa, Casa S. Giusep	10-02-1924
Tuor-Carigiet Vrena, Casa S. Martin	17-08-1924

**Annada 1925**

Bearth-Durschei Ottilia, Casa S. Martin	09-05-1925
Beer Marcel, Rabius	13-05-1925
Bass-Monn Veronica, Clavadi	01-09-1925
Cadruvi-Pelican Genoveva, Surrein	24-11-1925

**Annada 1926**

Berther Valentin, Rabius	12-01-1926
Deflorin Theresa, Casa S. Giusep	30-01-1926
Tuor Bruno, Casa S. Martin	17-03-1926
Degonda-Cavelti Blandina, Casa S. Giusep	02-06-1926
Tgetgel-Cathomas Maria, Surrein	07-07-1926
Cajacob-Bearth Ludivica, Casa S. Giusep	15-08-1926

**Annada 1927**

Candinas-Deplazes Berta, Casa S. Martin	17-02-1927
Deplazes-Tuor Silvia, Rabius	29-06-1927

**Annada 1928**

Duff-Schüpfer Trudi, Laus	01-07-1928
Lechmann-Spechtenhauser Maria, Casa S. Giusep	01-07-1928
Duff-Huonder Rosa, Sumvitg	22-09-1928
Bearth-Fryberg Brida, Casa S. Martin	28-09-1928
Beer-Soliva Ottilia, Rabius	06-11-1928

**Annada 1929**

Degonda Lucas, Cumpadials	12-02-1929
Cajacob Anton, Sumvitg	12-06-1929
Maissen-Tuor Paulina, Casa S. Giusep	15-07-1929
Pelican Isidor, Surrein	06-10-1929
Bearth Hermina, Casa S. Giusep	17-11-1929
Candinas Theodosius, Surrein	19-12-1929

**Annada 1930**

Maissen-Heini Marianne, Casa S. Giusep	04-02-1930
Tgetgel-Alig Victoria, Rabius	02-03-1930
Deplazes Robert, Surrein	28-10-1930
Cathomas Stanislaus, Cumpadials	12-12-1930

**Annada 1931**

Pelican-Degonda Antonia, Surrein	07-01-1931
Degonda-Duff Paulina, Casa S. Giusep	29-05-1931
Flepp Maurus, Rabius	02-06-1931
Monn-Foppa Julia, Pardomat Dado	05-09-1931
Thöni Heinrich, Rabius	05-09-1931
Cavalli-Tuor Antonia, Rabius	06-12-1931

**Annada 1932**

Degonda Pauli, Surrein	04-01-1932
Degonda Franzestg, Cumpadials	12-02-1932
Ritter Beat, Cumpadials	19-02-1932
Tuor-Desax Julia, Rabius	07-03-1932
Tuor-Deflorin Berta, Sumvitg	04-07-1932
Maissen-Degonda Rosa, Surrein	18-07-1932
Deplazes Thomasa, Rabius	27-07-1932
Deplazes-Maissen Silvia, Rabius	11-08-1932
Carisch-Albin Theresia, Rabius	05-10-1932
Bearth Eduard, Sumvitg	23-11-1932
Cajacob-Maissen Sofia, Casa S. Martin	27-11-1932

**Annada 1933**

Maissen-Deplazes Luisia, Surrein	10-03-1933
Candinas-Lutz Barla, Surrein	27-05-1933
Schnoz-Carigiet Adelina, Sumvitg	06-06-1933
Duff Gion Battesta, Sumvitg	06-08-1933
Cathomas-Mathiuët Dora, Cumpadials	18-08-1933
Derungs Felix, Rabius	29-08-1933
Fry-Krauer Martha, Plaun da Crusch	03-09-1933
Monn-Bearth Mariuschla, Sumvitg	21-10-1933
Giger-Candinas Maria, Surrein	22-10-1933
Lutz-Tschuor Maria, Surrein	08-12-1933
Deplazes Tumaisch, Rabius	10-12-1933

**Annada 1934**

Candinas-Zeh Marguerite, Surrein	08-01-1934
Degonda-Deplazes Rita, Rabius	14-01-1934
Cabalzar-Maissen Bernadetta, Siltginas	15-01-1934
Derungs-Deplazes Mariuschla, Rabius	24-02-1934
Fry-Giger Luisia, Cumpadials	27-02-1934
Cajacob Michèl, Sumvitg	24-04-1934
Maissen Modest, Sumvitg	07-05-1934
Cajacob-Candinas Blandina, Sumvitg	17-05-1934
Barlafante Antonio, Sumvitg	28-05-1934
Lutz-Berther Silvia, Rabius	22-06-1934
Pelican Placi, Surrein	13-07-1934
Deplazes-Bearth Paulina, Rabius	30-07-1934
Flepp-Bearth Imelda, Rabius	02-08-1934
Monn-Foppa Rosa, Sumvitg	07-08-1934
Bearth Erwin, Sumvitg	01-10-1934
Pelican-Cabernard Maria, Surrein	08-10-1934
Jacomet Carlina, Casa S. Giusep	23-10-1934
Flepp-Simonet Pia, Cumpadials	07-11-1934
Deplazes-Demund Cecilia, Sumvitg	22-11-1934
Schmed-Vincenz Valentina, Surrein	26-12-1934

**Annada 1935**

Maissen Elisabeth, Surrein	16-02-1935
Candinas Georg, Surrein	16-03-1935
Albrecht-Bundi Rosa, Surrein	13-04-1935

Monn Sabina, Sumvitg	13-06-1935
Duff Luis, Sumvitg	23-06-1935
Casanova-Berini Anna, Casa S. Giusep	30-06-1935
Bearth-Demont Irena, Rabius	05-07-1935
Maissen Alois, Surrein	25-08-1935
Monn Raimunda, Sumvitg	27-08-1935
Maissen Aluis, Rabius	12-09-1935
Giger-Mages Elisabeth, Rabius	01-10-1935
Degonda-Maissen Imelda, Surrein	01-10-1935
Tuor-Degonda Filomena, Cumpadials	29-10-1935
Maissen Guido, Surrein	20-12-1935

**Annada 1936**

Maissen Anna, Cumpadials	02-01-1936
Degonda Alois, Casa S. Giusep	20-04-1936
Tuor Walter, S. Benedetg	19-06-1936
Degonda Gion Fidel, Cumpadials	31-07-1936
Bearth Georg, Sumvitg	01-08-1936
Candinas Augustin, Surrein	28-08-1936
Degonda-Candinas Ida, Cumpadials	07-11-1936

**Annada 1937**

Bass Toni, Surrein	25-01-1937
Nay-Schmid Irena, Casa S. Giusep	12-03-1937
Candinas-Demont Christiana, Surrein	11-04-1937
Bearth-Maissen Anna, Rabius	30-05-1937
Jacomet-Maissen Mariuschla, Rabius	20-08-1937
Monn-Schmidt Ottilia, Rabius	23-08-1937
Monn Aurelio, Casa S. Giusep	25-08-1937
Bearth-Decurtins Felicitas, Rabius	25-09-1937
Albin-Maissen Antonia, Rabius	28-11-1937
Albrecht Marcus, Cumpadials	08-12-1937

**Annada 1938**

Duff Lothar, Sumvitg	03-01-1938
Candinas Georgina, Surrein	04-02-1938
Candinas-Cathomas Paula, Surrein	23-05-1938
Decurtins-Nay Leonora, Sumvitg	12-06-1938
Berther Mudest, Rabius	26-06-1938
Bass Trudi, Casa S. Giusep	01-07-1938
Venzin Martin, Rabius	30-08-1938
Monn Franz, Sumvitg	17-10-1938
Maissen-Merckx Maria Theresia, Rabius	23-10-1938
Di Nolfi Angelo, S. Benedetg	19-11-1938
Degonda-Alig Maria, Surrein	03-12-1938

**Annada 1939**

Schmid Emil, S. Benedetg	16-02-1939
Bearth Pius, Sumvitg	18-02-1939
Monn Christian, Rabius	03-03-1939
Suk Marija, Rabius	13-03-1939
Candinas Plazi, Sumvitg	15-03-1939
Cathomas Luis, Sumvitg	29-04-1939
Monn-Casanova Margaretha, Sumvitg	04-06-1939
Candinas-Cathomas Sophia, Surrein	03-12-1939

**Annada 1940**

Tuor Mariuschla, Sumvitg	15-01-1940
Keller-Neukom Verena, Surrein	27-01-1940
Vincenz-Deplazes Alfonsina, Surrein	07-05-1940
Maissen Lucas, Surrein	28-05-1940
Maissen-Cathomen Mengia, Rabius	20-08-1940
Maissen-Hofer Valeria, Sumvitg	26-08-1940
Tuor-Sanna Laura, Rabius	15-09-1940
Candinas Murezi, Surrein	14-10-1940
Cajacob-Dürr Marie, Sumvitg	07-12-1940
Deplazes-Duff Theresa, Surrein	17-12-1940
Benini Enrico, Rabius	30-12-1940

**Annada 1941**

Maissen-Berther Marcella, Rabius	01-02-1941
Tuor-Monn Emilia, Cumpadials	21-03-1941
Kuster-Monn Mariuschla, Rabius	26-04-1941
Tuor Richard, Cumpadials	24-06-1941
Deplazes-Cathomas Gemma, Surrein	09-07-1941
Monn Carma, Sumvitg	19-07-1941
Castelberg-Candinas Mariuschla, Casa Val Lumnezia	22-07-1941
Candinas Conrad, Surrein	08-08-1941
Duff Stiafen, Surrein	25-12-1941

**Annada 1942**

Tuor-Vonchristen Laurenzia, S. Benedetg	08-03-1942
Tavelli Plinio, Rabius	24-04-1942
Caviezel Vitus, Cumpadials	04-05-1942
Baselgia-Bearth Augustina, Sumvitg	18-08-1942
Castelberg Odilo, Laus	03-09-1942
Deplazes-Maissen Anita, Rabius	08-09-1942
Flury Ludwig, Center da sanadad Puntreis	05-10-1942
Wenzin-Candinas Ursulina, Surrein	07-11-1942
Degonda-Flury Ludovica, Cumpadials	24-11-1942
Maissen-Schmid Maria, Surrein	08-12-1942

**Nossas naschientschas 2017**

Cathomas Norina	da Flurin e Simona	Sumvitg	*01-02-2017
Schnoz Flurin Mattiu	da David e Manuela	Rabius	*20-02-2017
Deplazes Mauro	da Fabian e Marina	Rabius	*25-07-2017
Pelican Curdin	da Robert e Myriam	Surrein	*27-07-2017
Steiner Leoni	da Markus e Judith	Surrein	*14-08-2017
Meier Josephine Tina Elisabeth	da Silvia	Rabius	*06-10-2017
Anyanwu Eberechi Enikö	da Magnus ed Enikö	Rabius	*01-11-2017
Saadat Danial	da Mohammad e Fatimeh	Rabius	*30-12-2017

**Nos defuncts 2017**

Soliva-Lechmann	Adelina	1929	Casa da tgira Neugut	†17-01-2017
Walder-Lechmann	Berta	1927	Casa S. Martin	†28-01-2017
Deplazes	Maurus	1952	Surrein	†03-03-2017
Bearth	Duri	1931	Sumvitg	†26-03-2017
Desax	Elisabeth	1923	Casa S. Giusep	†30-03-2017
Bearth-Candinas	Georgina	1930	Center da sanadad Puntreis	†22-04-2017
Carisch	Julius	1929	Rabius	†03-05-2017
Decurtins-Degonda	Maria	1919	Casa S. Giusep	†10-05-2017
Candinas	Benedetg	1943	Casa S. Martin	†18-05-2017
Decurtins	Giachen Mathias	1932	Sumvitg	†20-05-2017
Bearth	Pauli	1924	Sumvitg	†23-05-2017
Fry	Albert	1934	Cumpadials	†29-05-2017
Maissen	Guido	1933	Rabius	†30-05-2017
Jacomet	Augustin	1937	Rabius	†01-07-2017
Deplazes-Solèr	Johanna	1934	Casa S. Martin	†11-07-2017
Bearth-Willi	Angela	1936	Sumvitg	†24-07-2017
Cabalzar	Ignaz	1932	Sumvitg	†29-10-2017
Albin	Stiafen	1934	Rabius	†20-11-2017
Cajacob-Bearth	Maria	1929	Casa S. Giusep	†04-12-2017
Maissen	Robert	1926	Casa S. Giusep	†13-12-2017

**Svilup dalla populaziun**

